

Distr.  
LIMITED

E/1993/L.24  
24 June 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٣  
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

### الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية

مقططفات من تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
عن اجتماعه التنظيمي لعام ١٩٩٣ ودورته الاستثنائية  
ودورته الأربعين\*\*

### مقدمة

يقدم تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، عن اجتماعه التنظيمي لعام ١٩٩٣ ودورته الاستثنائية ودورته الأربعين، إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وفقاً للفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ٢٠٢٩ (د-٢٠) المؤرخ ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٥.

وهو يقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٣ لكي ينظر فيه تحت البند ٣ من جدول الأعمال (الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية). وتعد أدناه مقررات مجلس الإدارة (انظر المرفق الأول) ذات الأهمية الشديدة لذلك البند:

.E/1993/100

\*

هذا نص غير محرر. وسيصدر تقرير مجلس الإدارة بوصفه الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٣، الملحق رقم ١٥ (E/1993/35). \*\*

<u>عنوانه</u>	<u>رقم المقرر</u>
بناء القدرات للقرن ٢١	٢/٩٣
المسائل المتصلة بدورات البرمجة: البوسنة والهرسك، الجمهورية التشيكية، الجمهورية السلفاكورية، جورجيا، سلوفينيا، طاجكستان، كرواتيا	٣/٩٣
برامج الدعم القطاعي: برنامج المدراء القطريين لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)	٦/٩٣
أنشطة الأمم المتحدة للتعاون التقني	٧/٩٣
متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية	١٢/٩٣
التعاون التقني لدعم الانتقال إلى الاقتصاد السوقي والديمقراطية في بلدان أوروبا الشرقية والوسطى ورابطة الدول المستقلة	١٥/٩٣
متابعة قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧	١٦/٩٣
دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية إفريقيا في التسعينيات	١٧/٩٣
أقل البلدان نموا	١٨/٩٣
تقديم المساعدة إلى ميانمار	٢١/٩٣
التنفيذ الوطني وتكاليف دعم الوكالات	٢٥/٩٣
التقييم	٢٦/٩٣
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٢٧/٩٣

<u>عنوانه</u>	<u>رقم المقرر</u>	
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	٣١/٩٣	
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٣٢/٩٣	
الاستعراض السنوي للحالة المالية، عن عام ١٩٩٢ (بما في ذلك الصناديق الاستثمارية)	٣٤/٩٣	
اقتراح بشأن موقع مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان	٤١/٩٣	
مكتب خدمات المشاريع	٤٢/٩٣	
الشراء من البلدان النامية	٣٨/٩٣	
وبإضافة إلى ذلك، تتصل مقررات مجلس الإدارة التالية بالنظر في بنود أخرى بجدول أعمال المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٣:		
<u>عنوانه</u>	<u>رقم المقرر</u>	<u>بنود جدول الأعمال</u>
بناء القدرات للقرن ٢١	٢٩٣	٩ و ١٥ (ج)
البرامج الإنسانية	١١/٩٣	٦
متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية	١٢/٩٣	٩ و ١٥ (ج)
التعاون الإقليمي لحمايةنظم الأيكولوجية الضعيفة المعرضة للخطر	١٣/٩٣	٩ و ١٤ و ١٥ (ج)

<u>عنوانه</u>	<u>رقم المقرر</u>	<u>بنود جدول الأعمال</u>
فiroس نقص المناعة البشرية ومتلازمة نقص المناعة المكتسب (إيدز) والتنمية	١٤/٩٣	١٥ (ن)
برنامج تقديم المساعدة الى الشعب الفلسطيني	١٩/٩٣	٦
مكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية	٢٣/٩٣	١٥ (ط)
التعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٣٩/٩٣	١٥ (م)

## المرفق الأول

### المقررات التي اتخذها مجلس الادارة خلال عام ١٩٩٣

الرقم	العنوان	الجلسة	تاريخ الاتخاذ
<u>الاجتماع التنظيمي</u>			
١/٩٣	الجدول الزمني لاجتماعات مجلس الادارة في عام ١٩٩٣ ومسائل تنظيمية أخرى	الأولى والسبعين	١٦ شباط/فبراير ١٩٩٣ و ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣
<u>الدورة الاستثنائية</u>			
٢/٩٣	بناء القدرات للقرن ٢١	الثامنة	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣
٣/٩٣	المسائل المتصلة بدورات البرمجة: البوسنة والهرسك، الجمهورية التشيكية، الجمهورية السوفاكية، جورجيا، سلوفينيا، طاجكستان، كرواتيا	الثامنة	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣
٤/٩٣	البرامج القطرية والمشتركة بين الاقطان والعالمية	الثامنة	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣
٥/٩٣	السلطة الادارية لإقرار المساعدات التحضيرية للمشاريع العالمية	السادسة	١٨ شباط/فبراير ١٩٩٣
٦/٩٣	برنامج الدعم القطاعي: برنامج المدراء القطريين لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)	السادسة	١٨ شباط/فبراير ١٩٩٣
٧/٩٣	أنشطة الأمم المتحدة للتعاون التقني	الثامنة	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣
٨/٩٣	أنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في دول البلطيق ورابطة الدول المستقلة	الثامنة	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣
٩/٩٣	الإعراب عن التقدير للسيد وليم هـ درابر الثالث، مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الفترة من ١٩٨٦ إلى ١٩٩٣	٢٧	١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣

<u>الرقم</u>	<u>العنوان</u>	<u>الجلسة</u>	<u>تاريخ الاتخاذ</u>
<b>إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى</b> <b>(البند ١ من جدول الأعمال)</b>			
١٠/٩٣	جدول أعمال مجلس الادارة وتنظيم أعماله في دورته الأربعين	النinth	١ حزيران/يونيه ١٩٩٣
<b>التقرير السنوي لمدير البرنامج عن عام ١٩٩٢ وأنشطة الصعيد البرنامجي (البند ٢ من جدول الأعمال)</b>			
١١/٩٣	البرنامج الانساني	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
١٢/٩٣	متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
١٣/٩٣	التعاون الاقليمي لحماية النظم البيئية المعرضة للخطر	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
١٤/٩٣	فيروس نقص المناعة المكتسب/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز) والتنمية	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
١٥/٩٣	التعاون التقني لدعم الانتقال الى الاقتصاد السوقي والديمقراطية في بلدان أوروبا الشرقية والوسطى ورابطة الدول المستقلة	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
١٦/٩٣	متابعة قرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
<b>برامج المساعدة الخاصة (البند ٣ من جدول الأعمال)</b>			
١٧/٩٣	دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية إفريقيا في التسعينيات	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
١٨/٩٣	أقل البلدان نموا	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
١٩/٩٣	برنامج تقديم المساعدة الى الشعب الفلسطيني	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
<b>تخطيط البرامج وتنفيذها (البند ٤ من جدول الأعمال)</b>			
٢٠/٩٣	البرامج القطرية والمشتركة بين الأقطار العالمية	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٢١/٩٣	تقديم المساعدة الى ميانمار	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

<u>الرقم</u>	<u>العنوان</u>	<u>الجلسة</u>	<u>تاريخ الاتخاذ</u>
٢٢/٩٣	المسائل المتصلة بدورات البرمجة: اريتريا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٢٣/٩٣	طلب مقدم من حكومة البابانغا للحصول على مركز بلد في حكم أقل البلدان نموا	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٢٤/٩٣	دورة البرمجة السادسة	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٢٥/٩٣	التنفيذ الوطني وتكاليف دعم الوكالات	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٢٦/٩٣	التقييم	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٢٧/٩٣	صندوق الأمم المتحدة لسكان	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٢٨/٩٣	صندوق الأمم المتحدة لسكان: المسائل المالية والميزانية والإدارية	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٢٩/٩٣	صندوق الأمم المتحدة لسكان: النظام المالي	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
أنشطة التعاون التقنية التي تضطلع بها الأمم المتحدة (البند ٦ من جدول الأعمال)			
٣٠/٩٣	أنشطة التعاون التقني التي تضطلع بها الأمم المتحدة	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
الصناديق والبرامج الأخرى (البند ٧ من جدول الأعمال)			
٣١/٩٣	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٣٢/٩٣	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٣٣/٩٣	مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السودانية - الساحلية	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
المسائل المالية والميزانية والإدارية (البند ٨ من جدول الأعمال)			
٣٤/٩٣	الاستعراض السنوي للحالة المالية، عن عام ١٩٩٢	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٣٥/٩٣	تقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنين ١٩٩٢-١٩٩٣ وتقديرات الميزانية لفترة السنين ١٩٩٥-١٩٩٤	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

<u>الرقم</u>	<u>العنوان</u>	<u>الجلسة</u>	<u>تاريخ الاتخاذ</u>
٣٦/٩٣	تقارير مراجعة الحسابات	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٣٧/٩٣	النظام المالي	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٣٨/٩٣	الشراء من البلدان النامية	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
التعاون التقني فيما بين البلدان النامية (البند ٩ من جدول الأعمال)			
٣٩/٩٣	التعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
مسائل أخرى (البند ١٠ من جدول الأعمال)			
٤٠/٩٣	مكان انعقاد دورات مجلس الادارة	٢١	٩ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٤١/٩٣	اقتراح بشأن موقع مقر برنامج الأمم المتحدة الانمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٤٢/٩٣	مكتب خدمات المشاريع	٢٩	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٤٣/٩٣	التقارير والوثائق الأخرى التي نظر فيها مجلس الادارة	٢٨	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣
المسائل المتصلة بأعمال المجلس في عام ١٩٩٤ (البند ١١ من جدول الأعمال)			
٤٤/٩٣	جدول الأعمال المؤقت لدورة مجلس الادارة الحادية والأربعين	٢٨	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٤٥/٩٣	الدورات المقبلة التي سيعقدها مجلس الادارة وهيئاته الفرعية	٢٨	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣

الجدول الزمني لاجتماعات مجلس الإدارة  
في عام ١٩٩٣ ومسائل تنظيمية أخرى

إن مجلس الإدارة،

أولاً

يقرر أن تعقد الدورة التاسعة والثلاثون لمجلس الإدارة، بما في ذلك اللجنة الدائمة للمسائل البرنامجية، ولجنة الميزانية والمالية، وفريق الصياغة، في جنيف في الفترة من ٤ إلى ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٢ وأن يعقد الجزء الرفيع المستوى من الجلسات العامة فيما بين ١ و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣؛

ثانياً

يحيط علماً بالوثيقة DP/1993/2 والبيانات التي أدلّى بها أمين مجلس الإدارة والوفود في الاجتماع التنظيمي بشأن ترشيد أعمال المجلس، بما في ذلك التدابير المتخذة فيما يتعلق بالوثائق؛

ثالثاً

يقرر التجاوز خلال اجتماعاته في عام ١٩٩٣ عن تنفيذ المادة ٢٢ من نظامه الداخلي، وذلك فيما يتعلق بما تشير إليه تلك المادة من شرط توفر نصاب قانوني يتمثل في حضور ثلث أعضاء مجلس الإدارة لافتتاح الجلسة أو بدء المناقشة؛

رابعاً

يقرُّ جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني المؤقت لأعمال دورته الاستثنائية المعقدة في الفترة من ١٦ إلى ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣ (DP/1993/L.1)؛

خامساً

يقرُّ جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني المؤقت لأعمال دورته الأربعين (DP/1993/L.2) بصيغتها المنقحة شفوياً) وعلى أساس أن يعهد إلى مكتب المجلس بمهمة تعديل الجدول الزمني لاجتماعات في حدود التوزيع العام للخدمات ضماناً لسلامة تصريف شؤون المجلس على نحو سليم؛

## سادسا

يوافق على أن تتناول اللجنة الدائمة للمسائل البرنامجية في الدورة الأربعين المواقبع التالية:

- (أ) تنفيذ البرامج القطرية في مختلف المناطق;
- (ب) جميع البرامج القطرية والمشتركة بين الأقطار;
- (ج) المشاريع العالمية والأقليمية;
- (د) البرامج القطرية والمشتركة بين الأقطار لصندوق الأمم المتحدة للسكان;
- (هـ) التقييم.

## سابعا

١ - يقرر إحالة البنود التالية من جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين إلى لجنة الميزانية والمالية:

٥ - صندوق الأمم المتحدة للسكان: الشؤون المالية والإدارية وشئون الميزانية؛  
٦ - صناديق وبرامج أخرى: مسائل مالية وإدارية؛  
٧ - الشؤون المالية والإدارية وشئون الميزانية. وسينظر مجلس الإدارة تحت هذا البند  
المواقبع التالية:

- (أ) الاستعراض السنوي للحالة المالية لعام ١٩٩٢ (بما في ذلك الصناديق الاستئمانية);
- (ب) تقديرات الميزانية للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ وتقديرات الميزانية المنقحة للفترة ١٩٩٣؛  
٨ - تقارير مراجعة الحسابات ومسائل أخرى؛  
٩ - النظام المالي: المسائل التي لم يتم بعد التوصل إلى توافق في الآراء بشأنها؛  
١٠ - المشتريات من البلدان النامية؛

٢ - يقرر كذلك أن تستعرض لجنة الميزانية والمالية أيضا الآثار المالية المتربطة على مشاريع المقررات قبل أن يتخذ مجلس إدارة إجراء بشأنها؛

## ثامنا

يؤكد من جديد المبادئ الواردة في الفقرة ٤ من الجزء الثالث من مقرر مجلس الإدارة ١/٨٣ المؤرخ ١٤ شباط/فبراير ١٩٨٣، التي يجب أن يسترشد بها فريق الصياغة في مداولاته:

## تاسعا

يوافق على التجاوز عن قاعدة الأسبوع العشرة فيما يتعلق بتقديم الوثائق التي سينظر فيها مجلس الإدارة في دورته الأربعين، على النحو المحدد في الفرع الخامس من الوثيقة DP/1993/L.2:

الجلستين الأولى والسبعين  
١٦ و ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣

### ٢١ - بناء القدرات للقرن ٢١

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية،

وإذ يشير أيضا إلى قرار الجمعية العامة رقم ١٩٤/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢،

وإذ يشير كذلك إلى أن جدول أعمال القرن ٢١ يدعو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى تبوؤ دور قيادي في مساعدة البلدان المستفيدة منه في بناء قدراتها الداعمة للتنمية المستدامة، وقدراتها اللازمة لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١.

وإذ يضع في اعتباره المناقشات التي جرت في أثناء دورته الاستثنائية لعام ١٩٩٣ وشددت على أهمية زيادة توضيح أهداف ونطاق مبادرة بناء القدرات للقرن ٢١.

١ - يوافق على قرار مدير البرنامج بالمشروع في بناء القدرات للقرن ٢١:

٢ - يقرر أن يقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتقديم مقترنات محددة وتفصيلية إلى مجلس الإدارة في دورته الأربعين، تهدف إلى التنفيذ التام لمبادرة بناء القدرات للقرن ٢١، شاملة توصيات عن كيفية توزيع موارد هذه المبادرة:

- ٣ - يبحث البلدان المتقدمة، وسواها مما يستطيع أن يفعل ذلك، على تقديم موارد جديدة وإضافية، وبصفة خاصة من خلال مبادرة بناء القدرات للقرن ٢١.

الجلسة الثامنة  
١٩٩٣ شباط/فبراير ١٩

٣/٩٣ - المسائل المتعلقة بدورات البرمجة: البوسنة والهرسك، الجمهورية التشيكية، الجمهورية السلفاكورية، جورجيا، سلوفينيا، طاجيكستان، كرواتيا

إن مجلس الإدارة،

إذ يرحب بالبوسنة والهرسك، والجمهورية التشيكية، والجمهورية السلفاكورية، وجورجيا، سلوفينيا، وطاجيكستان، وكرواتيا، كبلدان مستفيدة في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي،

١ - يوافق على تخصيص أرقام التخطيط الإرشادية، بموجب المقرر ٣٤/٩٠ المؤرخ ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٠، ويطلب إلى مدير البرنامج أن يطلع مجلس الإدارة في دورته الأربعين (١٩٩٣) على أي معلومات أساسية يجري تنقيحها، وأن يفيده بالأثر المترتب في حساب أرقام التخطيط الإرشادية.

٢ - يأذن لمدير البرنامج بالمضي قدما في التنمية البرنامجية في هذه البلدان، حسبما تطلبه الحكومات المعنية وبالتعاون الوثيق معها، آخذًا بعين الاعتبار الأنشطة الإنمائية الأخرى المضطلع بها في تلك البلدان.

الجلسة الثامنة  
١٩٩٣ شباط/فبراير ١٩

٤/٩٣ - البرامج القطرية، المشتركة بين الأقطار، والعالمية

إن مجلس الإدارة،

١ - يوافق على البرامج القطرية التالية:

#### الدول الافريقية

DP/CP/ETH/5	البرنامج القطري الخامس لايثيوبيا
DP/CP/GHA/5	البرنامج القطري الخامس لغانا
DP/CP/ZIM/3	البرنامج القطري الثالث لزمبابوي
DP/CP/STP/4	البرنامج القطري الرابع لسان تومي وبرينسيبي
DP/CP/SWA/5	البرنامج القطري الخامس لسوازيلندا
DP/CP/MAU/4	البرنامج القطري الرابع لموريتانيا

#### الدول العربية

DP/CP/ALG/6	البرنامج القطري السادس للجزائر
DP/CP/DJI/3	البرنامج القطري الثالث لجيبوتي
DP/CP/LEB/3	البرنامج القطري الثالث للبنان
DP/CP/EGY/5	البرنامج القطري الخامس لمصر

#### الدول الأوروبية

DP/CP/BUL/5	البرنامج القطري الخامس لبلغاريا
DP/CP/ROM/5	البرنامج القطري الخامس لرومانيا
DP/CP/MAT/5	البرنامج القطري الخامس لمالطا

#### الدول الآسيوية

DP/CP/PNG/5	البرنامج القطري الخامس لبابوا غينيا الجديدة
-------------	---

#### دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

DP/CP/JAM/5	البرنامج القطري الخامس لجاميكا
DP/CP/CAY/3	البرنامج القطري الثالث لجزر كايمان
DP/CP/PAN/5	البرنامج القطري الخامس لبنما
DP/CP/TCI/3	البرنامج القطري الثالث لجزر تركس وكايكوس

٢ - يوافق على البرنامج القطري الخامس لرواندا، شريطة أن يقدم مدير البرنامج تقريرا مؤقتا إلى مجلس الادارة في دورته الأربعين عن تنفيذ البرنامج القطري وكذلك عن الأثر الذي يمكن أن يتربّع على تطور الأوضاع العامة في البلد بالنسبة لتنفيذ البرنامج:

٣ - يوافق أيضا على تمديد فترة البرنامج القطري الثالث لقبرص (DP/CP/CYP/3/EXTENSION I)

٤ - يحيط الى باعتزام مدير البرنامج أن يستمر في الموافقة على مشاريع الصومال على أساس النظر في كل منها على حدة، في انتظار عودة الأحوال الطبيعية في البلد؛ ويطلب إلى مدير البرنامج أن يقدم إليه تقريرا شفريا في دورته الأربعين عن نتائج جهود برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الصومال والتقديم الذي أحرزته، وأن يقدم إلى المجلس في دورته الاستثنائية في شباط/فبراير ١٩٩٤ تقريرا خطيا عن التقدم المحرز والنتائج:

٥ - يحيط الى بالجدول الزمني الأولي لعمليات استعراض منتصف الفترة ١٩٩٣-١٩٩٥ بصفته الواردة في الوثيقة DP/1993/6:

٦ - يقرر (أ) أن يناقش في دورته الأربعين المسألة العامة للموافقة على المشاريع على أساس كل حالة على حدة؛ (ب) وأن يدرس الجدول الزمني لعمليات استعراض منتصف الفترة على ضوء الآراء التي أعرب عنها المندوبون في الدورة الاستثنائية.

الجلسة الثامنة  
١٩٩٣ شباط/فبراير ١٩

#### ٥/٩٣ - السلطة الإدارية لإقرار المساعدات التحضيرية للمشاريع العالمية

إن مجلس الإدارة،

يقرر<sup>٢</sup> زيادة السلطة الممنوحة لمدير البرنامج لإقرار المساعدات التحضيرية للمشاريع العالمية من مستواها الحالي البالغ ١٢٥ ٠٠٠ دولار إلى ٢٥٠ ٠٠٠ دولار، في انتظار الموافقة النهائية على ذلك من قبل مجلس الإدارة في دورته الأربعين (١٩٩٣).

الجلسة السادسة  
١٩٩٣ شباط/فبراير ١٨

#### ٦/٩٣ - برنامج الدعم القطاعي: برنامج المدراء القطريين لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

إن مجلس الإدارة،

وقد نظر في الحاجة إلى زيادة المخصص السنوي لبرنامج المدراء القطريين، وإمكانية ذلك، على أساس المقرر ١١ لمجلس التنمية الصناعية في دورته العاشرة، المتخذ في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ في فيينا، وتقرير مدير البرنامج (DP/1992/61).

وإذ يطلب إلى الحكومات المعنية أن تتحمل، كلما أمكن، التكاليف المحلية الناشئة عن تعيين مدراء قطريين في بلدانها،

١ - يأذن بمبلغ حتى ١٠,٢ مليون دولار لبرنامج مدراء اليونيدو القطريين لعامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣ من المبلغ الإجمالي المخصص لتمويل البرنامج في دورة البرمجة الخامسة في إطار برنامج الدعم القطاعي، وقدره ١٩ مليون دولار؛

٢ - يدعوا اليونيدو إلى إدارة برنامج المدراء القطريين في حدود المخصص الإجمالي المرصود في إطار دورة البرمجة الخامسة وإلى تنظيم أنشطتها بحيث تكفل بالبرنامج قدر المستطاع بمواردها الذاتية، على أساس أن يكون مفهوماً أن هذه المسألة سيستعرضها مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤)؛

٣ - يؤكد على أن إعادة التخصيص المأذون بها أعلاه تؤدي إلى تخفيض مُناظر في المخصصات السنوية لأعوام الدورة الثلاثة الأخيرة.

الجلسة السادسة  
١٨ شباط/فبراير ١٩٩٣

٧/٩٣ - أنشطة الأمم المتحدة للتعاون التقني

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى مقرريه ٣٨/٩١ المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١ و ٣٤/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢،

وإذ يضع في اعتباره اعتزام الأمين العام جعل الإدارة الجديدة لخدمات الدعم الإنمائي والخدمات الإدارية تعمل كمركز لتقديم الخدمات الإدارية الخاصة بالتعاون التقني ، بحيث تجمع بين الوظائف الأساسية ذات الصلة لكل من مكتب خدمات المشاريع وادارة التعاون التقني لأغراض التنمية التي كانت موجودة في السابق،

وإذ يؤكد على دورها في توفير التوجيه فيما يتعلق بأنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي،

يطلب إلى رئيس مجلس الإدارة أن يوجه انتباه الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين المسئونة، وكذلك اللجنة الخامسة حسب مقتضى الحال، إلى هذا المقرر الذي يعبر عن الشواغل التالية:  
.../..

- (أ) الحاجة إلى النظر في دور مجلس الإدارة المستمر فيما يتعلق بمكتب خدمات المشاريع؛
- (ب) الحاجة إلى الإبقاء، كحد أدنى، على درجة الاستقلال الذاتي الراهنة التي يتمتع بها حالياً لمكتب خدمات المشاريع، بما في ذلك مبدأ التمويل الذاتي الخاص به، وزيادة تحسين فعاليته وكفاءته وتقديم التعاون التقني الممول من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
- (ج) كون مجلس الإدارة سيستعرض في دورته الأربعين (١٩٩٣) الآثار المالية والإدارية وال المتعلقة بالموظفين بالنسبة لميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
- (د) الحاجة إلى ضمان تفويض المنسق المقيم أقصى حد ممكن من السلطة من أجل تنفيذ الأنشطة التي يضطلع بها مكتب خدمات المشاريع، وذلك إذا ما أخذت في الاعتبار الفقرات ٢٤ و ٢٥ و ٢٧ من قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢.

الجلسة الثامنة  
١٩٩٣ شباط/فبراير ١٩

٨/٩٣ - أنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في دول البلطيق  
وكومنولث الدول المستقلة

إن مجلس الإدارة،

يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن الأنشطة المؤقتة التي يضطلع بها البرنامج في دول البلطيق ورابطة الدول المستقلة (DP/1993/5)، وكذلك بالكلمات التي ألقيت بهذا الشأن في الدورة الحالية.

الجلسة الثامنة  
١٩٩٣ شباط/فبراير ١٩

٩/٩٣ - الاعراب عن التقدير للسيد ويليام هـ. درابر الثالث، مدير برنامج  
الأمم المتحدة الإنمائي في الفترة من ١٩٨٦ إلى ١٩٩٣

إن مجلس الإدارة،

إذ يحيط علما مع الأسف بأن السيد ويليام هـ. درابر الثالث سيترك منصبه، وهو منصب مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، اعتباراً من ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٣.

وإذ يقر بدينامية السيد درابر والتزامه وجهوده التي بذلها بلا كلل من أجل التخفيف من حدة الفقر، وتعزيز التنمية المستدامة وتحسين الظروف الاقتصادية والاجتماعية لأهالي البلدان النامية بوضعهم في موضع القلب من العملية الانمائية وبأيلاء الأولوية لمساهمات المرأة، ومن أجل تعزيز القدرة على إدارة المشاريع لدى القطاع الخاص ولدى المنظمات الشعبية في البرامج التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي والصناديق الخاصة الخاضعة لمدير البرنامج،

١ - يعرب عن خالص تقديره وامتنانه للسيد ويليام هـ. درابر الثالث نظراً لإدارته الفعالة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي في الفترة من ١٩٨٦ إلى ١٩٩٣؛

٢ - يتمنى من صميم القلب أن ينعم السيد درابر وأسرته بطول العمر والحياة السعيدة ودوماً النجاح في كل ما يقوم به من مساعٍ مستقبلاً.

الجلسة ٢٧  
١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣

١٠/٩٣ - جدول أعمال مجلس الإدارة وتنظيم أعماله في دورته الأربعين

إن مجلس الإدارة،

يوافق على جدول أعمال دورته الأربعين وتنظيم أعمالها (Corr.1 DP/1993/L.8 و 1993/L.24).

الجلسة التاسعة  
١ حزيران/يونيه ١٩٩٣

١١/٩٣ - البرنامج الإنساني

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى قرار الجمعية العامة ١٨٢/٤٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ومقرري مجلس الإدارة ١٧/٩١ المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١ و ٢٠/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢،

١ - يرحب بالتقدم الذي تحقق بالفعل في تنفيذ مقرر مجلس الإدارة ٢٠/٩٢، ويطلب من مدير البرنامج أن يواصل جهوده لضمان تنفيذ ذلك المقرر تنفيذاً تاماً؛

٢ - يشنی على برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإدارة الشؤون الإنسانية، تقديراً للعمل الذي أنجزه، من خلال برامج التدريب على إدارة الكوارث، في النهوض ببناء القدرات على التخفيف من آثار الكوارث، وفي تدريب موظفي منظومة الأمم المتحدة قطر يا، ويسعى الجهات القادر على المساهمة مالياً في البرنامج على أن تفعل ذلك:

٣ - يطلب الى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي العمل بصورة وثيقة مع العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية في أنشطة منع الكوارث والتخفيف من آثارها، ويحث البرنامج على الاشتراك بنشاط في المؤتمر العالمي للحد من الكوارث الطبيعية المزمع عقده في يوكوهاما باليابان في الفترة من ٢٣ الى ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٤:

٤ - يرحب بالأحكام المكتوبة بشأن إقامة علاقة عمل أشد تنظيمًا بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإدارة الشؤون الإنسانية، حسبما ورد في المرفق الأول للوثيقة DP/1993/HP/CRP.3 التي تمثل أساساً سليماً للتعاون مستقبلاً، ويحث على وضع هذه الأحكام موضع التنفيذ بأسرع ما يمكن:

٥ - يؤكد من جديد، في سياق الفقرة ٧ من مقرر مجلس الإدارة ٢٠/٩٢، الحاجة الى وضع إطار تنفيذي، يخضع للسلطة العامة لإدارة الشؤون الإنسانية، يحدد أدوار ومسؤوليات جميع الهيئات التنفيذية بالمنظومة في شتى أشواط الانتقال من مرحلة الإغاثة الى مرحلة التنمية مع مراعاة الولايات المتداخلة ومجالات المسؤولية غير المحددة، ويطلب الى مدير البرنامج أن يدعم بنشاط مبادرات إدارة الشؤون الإنسانية في هذا الاتجاه:

٦ - يؤكد الحاجة الى إقامة تعاون وثيق فيما بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإدارة الشؤون الإنسانية والمنسقين المقيمين لضمان قدرة المنسقين المقيمين على أداء مهامهم في التنسيق الطارئ بفعالية وعلى المساهمة إيجابياً في تشجيع الانتقال من مرحلة الإغاثة، مروراً بالتأهيل، الى مرحلة التنمية المستدامة، ولا سيما بتعزيز القدرات الوطنية واستخدامها:

٧ - يشدد على ضرورة استمرار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تنمية قدراته الفنية والتقنية على دعم عملية الانتقال من مرحلة الإغاثة، مروراً بالتأهيل، الى مرحلة التنمية المستدامة ودعم المنسقين المقيمين في قيامهم بمهمة التنسيق في حالات الطوارئ بالتعاون الوثيق مع إدارة الشؤون الإنسانية:

٨ - يقر الإبقاء على برنامج المساعدة الإنسانية لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤، ومواصلة تمويل وظيفة واحدة برتبة م - ٤ ووظيفة واحدة برتبة م - ٥ من موارد البرنامج الخاصة خلال هذه الفترة:

- يطلب إلى مدير البرنامج تقديم تقرير إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (في عام ١٩٩٤) عن تنفيذ هذا المقرر.

الجلسة ٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

#### ١٢/٩٣ - متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية

##### إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى الدور المنوط ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مجال بناء القدرات تحقيقاً للتنمية المستدامة بموجب جدول أعمال القرن ٢١، الذي اعتمدته مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية، لا سيما في مجال تنظيم جهود منظومة الأمم المتحدة من أجل بناء القدرات دعماً للتنمية المستدامة،

وإذ يشير أيضاً إلى الدور الهام الذي يتوقع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يؤديه كشريك في التنفيذ مع مرفق البيئة العالمي، بالتعاون مع البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛

وإذ يضع في الحسبان المقرر ٢/٩٣ المؤرخ ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣ الذي وافق على الشروع في بناء القدرات للقرن ٢١،

وإذ يشير إلى الفقرة ٥ من مقرر ١٦/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢ التي حث فيها مجلس الإدارة مدير البرنامج على اتخاذ تدابير تكفل مراعاة الشواغل البيئية، إلى أقصى حد ممكن، في جميع البرامج والمشاريع التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي،

وإذ يلاحظ جهود برنامج الأمم المتحدة الإنمائي القيام بمهمة التدريب في مبادئه التوجيهية لادارة البيئة،

- ١ - يحيط علماً بجهود برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، ويعترف بالحاجة إلى تعاون أوثق في ميدان البيئة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ووكالات الأمم المتحدة الأخرى؛

- ٢ - يحيط علماً أيضاً بانشاء برنامج الأمم المتحدة للبيئة شبكة للتنمية المستدامة ويطلب إلى مدير البرنامج أن يضمن مراعاة هذه الشبكة للشبكات الأخرى ذات الطبيعة المماثلة، وذلك تجنبًا لازدواج الجهد وتوفيراً لامكانيات الوصول بينها؛

- ٣ - يحيط علماً أيضاً بأن مستوى الموارد المخصص حالياً لبناء القدرات للقرن ٢١ لا يزال محدوداً، ومن ثم يدعو البلدان النامية وكل من يمكنهم الالسهام بمساواة لأجل هذه المبادرة أن يفعلوا ذلك:

- ٤ - يرحب بتقرير مدير البرنامج (DP/1993/11)، ويطلب إلى مدير البرنامج أن يضع في حساباته تماماً ما تعرب عنه الوفود في الدورة الأربعين لمجلس الإدارة (١٩٩٤) من آراء بشأن بناء القدرات للقرن :٢١

- ٥ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يشرع، على هذا الأساس، في تنفيذ عملية بناء القدرات للقرن ٢١ بناء على المعايير المبيبة في الفقرة ٣٠ من الوثيقة DP/1991/11 وأن يعمد عندئذ إلى مزيد من الايضاح فيما يتعلق بتطبيق هذه المعايير، على أن يراعي العوامل التالية تمام المرااعاة : (أ) اعلان ريو المتعلق بالبيئة والتنمية وجدول أعمال القرن ٢١ : (ب) الدور الحفاظ والطابع التكميلي للذان تتسم بهما عملية بناء القدرات للقرن ٢١؛ (ج) قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧، ولا سيما دور البلدان المتلقية؛ (د) الدور المحدد الذي يؤديه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بقصد توفير التعاون التقني لغراض التنمية في منظومة الأمم المتحدة؛ (ه) أنواع النشاط الارشادية بشكلها المبين في الفقرة ٢٨ وفي المرفق؛

- ٦ - يقرر أن يكون هذا التوزيع للموارد المخصصة لبناء قدرات القرن ٢١ موافقاً للمعايير المطبقة على موارد البرنامج الخاصة، مع إيلاء اهتمام شديد لاحتياجات أقل البلدان نمواً، ويفيد في هذا الصدد اعتزام مدير البرنامج تكرييس ٤٠ في المائة من إجمالي ميزانية عملية بناء القدرات للقرن ٢١ لأجل أقل البلدان نمواً؛

- ٧ - يقر الاقتراح الداعي إلى إجراء تقييم لعملية بناء القدرات للقرن ٢١ في نهاية دورة البرمجة الخامسة بهدف إدراج أنشطة بناء القدرات بميدان التنمية المستدامة في البرمجة العادلة لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

- ٨ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يقدم إلى مجلس الإدارة تقريراً، سنوياً في البداية، بشأن متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية وأنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ميدان التنمية المستدامة، بما فيها صلته بوكالات الأمم المتحدة الأخرى التي تسهم في التنمية المستدامة والصلة بين مبادرات خاصة من قبيل بناء القدرات للقرن ٢١، والبرمجة العادلة لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

١٣/٩٣ - التعاون الاقليمي لحماية النظم البيئية المعرضة للخطر

إن مجلس الإدارة.

إذ يسلم بأن جدول أعمال القرن ٢١ يدعو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى القيام بدور قيادي في مساعدة البلدان المتلقية على بناء قدراتها لدعم التنمية المستدامة وتعزيز قدرتها على تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١،

وإذ يشير أيضاً إلى تقريري مدير البرنامج عن البيئة والتنمية (DP/1993/11) وعن التكامل الاقتصادي الاقليمي (DP/1993/14)،

وإذ يضع في اعتباره الحاجة إلى حماية النظم البيئية المعرضة للخطر التي من قبيل المسطحات المائية الكبيرة، بما فيها بحر قزوين وبحيرة فيكتوريا وغيرهما من المسطحات التي يحدق بها أكثر من بلد،

١ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يتبيّن مدى الحاجة إلى لحماية النظم البيئية المعرضة للخطر وما ينجم عن ذلك من مشاكل بيئية خاصة تواجهها البلدان المطلة على مسطحات مائية تشتهر فيها بلدان عدة؛

٢ - يبحث مدير البرنامج على استخدام آليات البرمجة المختلفة المتوفرة له للتتصدي لهذه المشاكل إذا ما تطلب الأمر ذلك.

الجلـس \_\_\_\_\_  
١٨ حـزـيرـانـ/ـيـونـيـهـ ١٩٩٣

١٤/٩٣ - فيروس نقص المناعة المكتسب/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) والتنمية

إن مجلس الإدارة.

إذ يشير إلى مقرره ١٤/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢، الذي دعا المجلس فيه، ضمن جملة أمور، إلى إجراء تقييم لأنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمكافحة فيروس نقص المناعة المكتسب/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) واستعراض إطار سياسته،

وإذ يحيط عما بتقرير مكتب التقييم المركزي المعنون "دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للبرنامج العالمي المتعلق بالايدز" وتقرير مدير البرنامج (DP/1993/12) فضلاً عن الآراء التي أعرب عنها الأعضاء بشأن بنود جدول الأعمال هذا في دورته الحالية.

وإذ يدرك أنه يلزم إيجاد استجابة متعددة القطاعات لتعزيز الجهد الرامي إلى اتخاذ تدابير وقائية وتقليل الآثار الاجتماعية والاقتصادية المتزايدة لهذا الوباء وأن طائفة كبيرة من وكالات الأمم المتحدة بحاجة إلى التنسيق فيما بينها بطريقة متساوية فعالة من حيث التكلفة.

وإذ يدرك أيضاً أهمية الدور الذي يؤديه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمساعدة الحكومات على بناء قدراتها الوطنية على تقرير السياسات لتحديد الأثر الاجتماعي الاقتصادي للوباء وتحليله والتخطيط له،

١ - يشجع مدير البرنامج على اعتماد نهج مجتمعي متعدد القطاعات للأعمال المتعلقة بفيروس نقص المناعة المكتسب ومثلازمه نقص المناعة المكتسب (الايدز) على الصعيد القطري؛

٢ - يؤيد تأييдаً كاملاً قرار جمعية الصحة العالمية رقم ٤٦ - ٣٧ المؤرخ ١٤ أيار/مايو ١٩٩٣، الذي طلب فيه من المديرين العام والمنظمة العالمية أن يقوم، بالتشاور الوثيق مع جميع المنظمات والهيئات المختصة داخل جهاز الأمم المتحدة الإنمائي، بدراسة إمكانية إنشاء برنامج مشترك للأمم المتحدة، تزكيه أكثر من جهة عن فيروس نقص المناعة البشرية ومثلازمه نقص المناعة المكتسب، وإمكانية العملية لمثل هذا البرنامج، ووضع خيارات له؛

٣ - يطلب من مدير البرنامج أن يتعاون بشكل كامل في العملية الاستشارية المقررة في قرار جمعية الصحة العالمية رقم ٤٦ - ٣٧ لإجراء تلك الدراسة.

الجلسة ٢٩

١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

١٥/٩٣ - التعاون التقني لدعم الانتقال إلى الاقتصاد السوقي  
والديمقراطية في بلدان أوروبا الشرقية والوسطى ورابطة  
الدول المستقلة

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى قراري الجمعية العامة ١٩٩٤/٢٢ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، ولا سيما الفقرة ٤٨ منه، و ١٨٧/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

وإذ يشير أيضا إلى مقررات مجلس الإدارة ٢٤/٩١ المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١، و ٨/٩٢ المؤرخ ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٢، و ٢٩/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢، و ٤٣/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢

وإذ يلاحظ الأجزاء ذات الصلة من التقرير السنوي لمدير البرنامج الواردة في الوثيقة (DP/1993/10/Add.1) ، والآراء التي أبديت في هذا الشأن في أثناء دورة المجلس الراهنة،

وإذ يدرك ما تتسم به عملية الانتقال من تعقيد وصعوبة.

١ - يلاحظ مع الاهتمام الأنشطة التي اضطلع بها حتى الآن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للقيام، مع الحكومات المهتمة ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة، بوضع وتنفيذ برامج للتعاون التقني دعما لعملية الانتقال:

٢ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يبلور استراتيجية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مساعدة هذه البلدان على الانتقال إلى الاقتصاد السوقي؛

٣ - يشجع مدير البرنامج على أن يعرض تبادل الخبرة المكتسبة في مجال الانتقال إلى الاقتصاد السوقي مع البلدان المهمة؛

٤ - يدعو المجتمع الدولي إلى زيادة تدفق الموارد لمساعدة هذه البلدان من خلال أنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مجال التعاون التقني، على أن تراعى تماما ضرورة ألا يكون هذا على حساب البرامج القائمة.

الجلسة ٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

١٦/٩٣ - متابعة قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧

إن مجلس الإدارة

إذ يشير إلى قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ بشأن الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي يضطلع بها الجهاز الإنمائي للأمم المتحدة،

١ - يحيط علما مع التقدير بالفرع الذي يضم تقرير مدير البرنامج ويتناول تنفيذ القرار ١٩٩٤/٤٧

- يطلب الى مدير البرنامج أن يعمل مع بقية الجهاز الإنمائي للأمم المتحدة على مواصلة تعزيز جهود برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتنفيذ القرار ١٩٩/٤٧ في إطار أنشطة البرنامج وضمن آليات التنسيق المناسبة المشتركة بين الوكالات على حد سواء:

- يطلب أيضا الى مدير البرنامج أن يضمن تلقي مجلس الإدارة الاستجابات الملائمة لتنفيذ القرار ١٩٩/٤٧ لا سيما على الصعيد الميداني بما في ذلك أي مشاكل يتم تحديدها:

- يطلب كذلك الى مدير البرنامج أن يقدم تقريرا عن تنفيذ هذا المقرر الى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤).

الجلس \_\_\_\_\_ ٢٩

١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية افريقيا في التسعينيات ١٧/٩٣

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير الى برنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية افريقيا في التسعينيات الذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها ١٥١/٤٦ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

وإذ يشير أيضا إلى مقرره ١٩/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢ المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية افريقيا في التسعينيات.

وإذ يلاحظ الجهود التي تبذلها البلدان الأفريقية لتحقيق إصلاحات سياسية واقتصادية واجتماعية، وال الحاجة إلى إدامة تلك الجهود وتوسيع نطاقها وعميقها،

وإذ يساوره القلق لأن تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية افريقيا في التسعينيات قد لا يكون، منذ اعتماده، ماضيا في تحقيق ما هو متوقع منه، وذلك على الرغم من الخطوات الإيجابية التي اتخذها الأمين العام ومدير البرنامج مؤخرا،

وإذ يلاحظ تقلص الموارد الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، التي يدعم نصفها تقريرا ببرامج افريقية، في حين يتناقص صافي تدفق الموارد على المنطقة،

١ - يحيط علما بـ تقرير مدير البرنامج المتعلق بـ حالة التنمية في إفريقيا والاقتراحات الواردة فيه (DP/1993/17):

٢ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يسهم بالكامل في تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية إفريقيا في التسعينيات، وفي هذا السياق تعزيز التنسيق، مع منظومة الأمم المتحدة برمتها، ولا سيما مع مكتب المنسق الخاص لافريقيا وأقل البلدان نموا:

٣ - يدعى البلدان الافريقية إلى مواصلة النهوض بمسؤوليتها والتزامها بنشاط في إطار البرنامج الجديد لتحقيق النمو والتنمية بصورة مطردة مستدامة، وتعزيز التعاون والتكميل على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، وكثيف عملية تحقيق الديمقراطية، وتشجيع الاستثمار، ودمج المسائل المتعلقة بالسكان في عملية التنمية:

٤ - يطلب أيضاً من المجتمع الدولي مساعدة البلدان الافريقية في جهودها بتحقيق التموي المتتسارع والتنمية التي تتمحور حول الإنسان، بصورة مستدامة من خلال السعي للتوصيل إلى حلول دائمة لأزمة الديون الافريقية وتوفير تدفقات كافية من الموارد، وتنويع الاقتصادات الافريقية، وتعزيز الوصول إلى الأسواق، ودعم التكامل الإقليمي الافريقي:

٥ - يجدد نداءه إلى المجتمع الدولي لكي ينظر في زيادة مساهماته في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتغطية العجز المتوقع في الموارد المتاحة في دورة البرمجة الخامسة، واضعاً في اعتباره احتياجات إفريقيا:

٦ - يقدر الدعم المقدم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعملية تحقيق الديمقراطية في المنطقة وللمساعدة الإنسانية، وفي معالجة آثار وباء فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) على التنمية:

٧ - يلاحظ مع الارتياح تنفيذ دراسات المنظور الطويل الأجل الوطنية ومبادرة بناء القدرة الافريقية، ويشجع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على تركيز هذه البرامج بحيث تسهم في اتباع نهج كلي منسق لإراءة التنمية تمس الحاجة إليه:

٨ - يرحب بما قررته حكومة اليابان من استضافة للمؤتمر الدولي المعنى بالتنمية الافريقية في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، ويشجع اشتراك المجتمع الدولي فيه ودعمه له:

٩ - يرحب أيضاً بإنشاء برنامج "بناء القدرات في القرن ٢١" ويدعو مدير البرنامج إلى مواصلة الجهود مع الحكومات والمؤسسات الافريقية على الصعيدين الوطني والإقليمي من أجل تنفيذ جدول أعمال ..../..

القرن ٢١، وذلك في جملة أمور في سياق إعداد الاتفاقيات الدولية المتعلقة بالجفاف والتصحر، حسب الاقتضاء:

١٠ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يواصل العمل عن كثب مع إدارة الشؤون الإنسانية، وأن يساهم بنشاط في آلية التنسيق المشتركة بين الوكالات التابعة للأداراة، ليكفل للاستجابة الدولية لحالات الطوارئ في أفريقيا أن تكون فعالة منسقة، ولتشجيع الانتقال بسرعة من حالات الطوارئ إلى التأهيل ثم التنمية المستدامة:

١١ - يطلب إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يستمر في دعم التعاون والتكميل على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي في أفريقيا تعزيزاً لفاء المؤسسات المنشأة لهذا الغرض ودورها؛

١٢ - يطلب أيضاً إلى مدير البرنامج أن يقدم إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (في عام ١٩٩٤) تقريراً عن الأنشطة العامة التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في أفريقيا وعن تنفيذ هذا المقرر، وأن ينظر في تلك الدورة في عدد مرات تقديم تلك التقارير مستقبلاً.

الجلسة  
١٨  
١٩٩٣/يناير/١٩٩٤

### ١٨/٩٣ - أقل البلدان نموا

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى قراري الجمعية العامة العادة ٤٥/٦٢ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ و٦٤/١٥٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ المتعلقتين بإعلان باريس وبرنامج العمل لصالح أقل البلدان نموا للسعينات، وتنفيذه،

وإذ يؤكد أهمية التنفيذ الكامل والفعال لبرنامج العمل لصالح أقل البلدان نموا الذي اعتمد مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعنى بأقل البلدان نموا من أجل إتاحة إمكانية تحقيق التنمية المستدامة لأقل البلدان نموا،

وإذ يلاحظ مع القلق استمرار تدهور الحالة الاقتصادية الاجتماعية لأقل البلدان نموا،

وإذ يرحب بزيادة تركيز موارد أرقام التخطيط الإرشادية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أقل البلدان نموا،

- ١ - يرحب بـتقرير مدير البرنامج عن أقل البلدان نموا (DP/1993/18):
  - ٢ - يؤيد الأولويات التي حددتها مدير البرنامج للمساعدة على تنفيذ برنامج العمل لأقل البلدان نموا، وهي تنسيق المعونة وإدارة الاقتصاد والتنمية البشرية:
  - ٣ - يشدد على ضرورة تعزيز القدرات الوطنية لأقل البلدان نموا وأهميته:
  - ٤ - يطلب إلى مدير البرنامج موصلة تعزيز ما يبذله برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من جهود موجهة لخدمة الاحتياجات والأولويات الخاصة لأقل البلدان نموا، لا سيما في مجال البيئة وتحفيظ حدة الفقر:
  - ٥ - يدعو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى المساهمة في إقامة روابط أقوى بين المتابعة الوطنية والمتابعة العالمية لبرنامج العمل لصالح أقل البلدان نموا، عن طريق تعزيز تعاونه مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية:
  - ٦ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يأخذ في الاعتبار البلدان التي أضيفت إلى قائمة أقل البلدان نموا:
  - ٧ - يطلب أيضا إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يساعد على تقديم الدعم اللازم للأعمال التحضيرية المتعلقة باستعراض منتصف المدة الذي سيجري في عام ١٩٩٥ لبرنامج العمل لصالح أقل البلدان نموا وعلى تعبئة التمويل من أجل اشتراك أقل البلدان نموا:
  - ٨ - يشير إلى الفقرة ٥ المتعلقة بصدق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان نموا من مقرره ١٦/٩١ بشأن أقل البلدان نموا المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١؛ ويكرر مناشدته لجميع البلدان القادرة على مواصلة دعم أقل البلدان نموا أن تفعل ذلك من خلال مراقبة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الأخرى التي تركز على احتياجات أقل البلدان نموا، التي من قبيل صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وغيره من المراقب بما فيها الصناديق الاستئمانية وترتيبيات تقاسم التكاليف:
  - ٩ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يعزز القدرة العامة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بما فيها دور مركز تنسيقه فيه، التي تسمح له بتلبية احتياجات أقل البلدان نموا بما يتمشى مع التوصية الواردة في برنامج العمل لصالح أقل البلدان نموا:

١٠ - يطلب أيضاً إلى مدير البرنامج أن يبلغ مجلس الإدارة في دورته الثانية والأربعين (في عام ١٩٩٥) بالتدابير المحددة التي اتخذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمعالجة الاحتياجات والأولويات الخاصة لأقل البلدان نموا بما يتمشى مع مقرر مجلس الإدارة ١٦/٩١ المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١.

الجلسة ٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

#### ١٩/٩٣ - برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني

##### إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى مقرره ١٨/٧٩ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٧٩، والمقررات التالية المتعلقة ببرنامج تقديم المساعدة للشعب الفلسطيني، وإلى الأحكام ذات الصلة الواردة في قرارات الجمعية العامة،

وإذ يضع في اعتباره المناقشة المتعلقة ببرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني التي جرت خلال الدورة الراهنة لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي،

وإذ يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني (DP/1993/19)،

١ - يعرب عن تقديره لمدير البرنامج، نظراً لجهوده المستمرة في تنفيذ برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني؛

٢ - يوصي بأن يستمر البرنامج، بصيغته المعتمدة من مجلس الإدارة، في معالجة الحالة الاقتصادية والاجتماعية الخطيرة التي يعيشها الشعب الفلسطيني، وذلك طبقاً لمقرره ١٨/٧٩ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٧٩، ويعود من جديد الحاجة إلى مساهمات خاصة إضافية؛

٣ - ينادي الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية أن توسع في دعمها المالي وغير المالي، الذي تقدمه إلى أنشطة برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني؛

٤ - تدعو المجتمع الدولي إلى النظر في زيادة المساهمات المقدمة إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لكي تغطي العجز المتوقع في الموارد المتاحة في الدورة الخامسة، على أن تؤخذ في الحسبان احتياجات الشعب الفلسطيني في الأراضي الفلسطينية المحتلة؛

٥ - يطلب الى مدير البرنامج أن يقدم الى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) تقريرا عن التدابير المحددة المتخذة لتنفيذ هذا المقرر تنفيذا تاما، وعن النتائج المحرزة في هذا الصدد.

الجلسة ٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٢٠/٩٣ البرامج القطرية والمشتركة بين الأقطار والعالمية

أولاً

إن مجلس الإدارة،

يوافق على البرامج القطرية التالية:

افريقيا

DP/CP/BEN/5	البرنامج القطري الخامس لبنن
DP/CP/BDI/5	البرنامج القطري الخامس لبوروندي
DP/CP/SIL/5	البرنامج القطري الخامس لسيراليون
DP/CP/GAB/5	البرنامج القطري الخامس لغابون
DP/CP/EQG/4	البرنامج القطري الرابع لغينيا الاستوائية
DP/CP/GBS/4	البرنامج القطري الخامس لغينيا - بيساو
DP/CP/IVC/5	البرنامج القطري الخامس لコوت ديفوار
DP/CP/MAR/5	البرنامج القطري الخامس لموريشيوس
Corr.1 و DP/CP/MOZ/4	البرنامج القطري الخامس لموزامبيق
DP/CP/NAM/1	البرنامج القطري الأول لناميبيا

آسيا والمحيط الهادئ

DP/CP/PAK/5	البرنامج القطري الخامس لباكستان
DP/CP/PLU/1	البرنامج القطري الأول لبلارو
DP/CP/PMI/1	البرنامج القطري الأول لجزر المحيط الهادئ المتعددة
DP/CP/MAS/1	البرنامج القطري الأول لجزر مارشال
DP/CP/ROK/5	البرنامج القطري الخامس لجمهورية كوريا
DP/CP/VAN/3	البرنامج القطري الثالث لفانواتو
DP/CP/PHI/5	البرنامج القطري الخامس للفلبين

DP/CP/MOM/5  
DP/CP/MIC/1

البرنامج القطري الخامس لمنغوليا  
البرنامج القطري الأول لميكرونيزيا

DP/CP/BAH/5  
DP/CP/LIB/5  
Corr.1 و DP/CP/QAT/3  
Corr.1 و DP/CP/KUW/5

الدول العربية  
البرنامج القطري الخامس للبحرين  
البرنامج القطري الخامس للجماهيرية العربية الليبية  
البرنامج القطري الثالث لقطر  
البرنامج القطري الخامس للكويت

DP/CP/ELS/5  
DP/CP/STH/2

أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي  
السلفادور  
سانت هيلانة

### ثانيا

يوافق على البرنامج القطري الخامس لجمهورية تنزانيا المتحدة، على أن يقدم مدير البرنامج تقريرا إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) بشأن التقدم المحرز في البرنامج على ضوء التعليقات التي أدلت بها اللجنة الدائمة للمسائل البرنامجية في اجتماعها المنعقد خلال الدورة الأربعين للمجلس؛

### ثالثا

يوافق على البرنامج القطري الرابع للسودان: (أ) على أن تركز الأنشطة المقترحة أساساً على الأمن الغذائي والتنمية الزراعية الريفية المستدامة؛ و (ب) أن يخضع لاستعراض السياسة يُستعرض فيه، بعد مضي عام، أثر البيئة التمكينية العامة في البلد على تنفيذ البرنامج، مع مراعاة تقرير اللجنة الدائمة للمسائل البرنامجية؛

### رابعا

يؤيد توصية مدير البرنامج الواردة في الوثيقة DP/1993/62 بمواصلة البرنامج القطري الخامس لملاوي مع التركيز الشديد على التنمية البشرية عن طريق تخفيف حدة الفقر، مع القيام، في الوقت نفسه، بالتشجيع والتمكين لعملية التغيير السياسي ومساهمتها في تحقيق أهداف البرنامج. وفي حالة عدم توفر المساعدة التكميلية المذكورة في تقرير مدير البرنامج، توصي اللجنة بأن يوجه انتباه مجلس الإدارة إلى هذه المسألة مرة أخرى؛

خامسا

يوافق على تعديلات البرنامج القطري الخامس لرواندا الواردة في تقرير مدير البرنامج  
:(DP/1993/64)

سادسا

يحيط علما بالتقدير الشفوي المتعلق بتقديم المساعدة الى كمبوديا:

سابعا

يوافق على تمديد البرامج القطرية التالية لمدة سنة واحدة:

	<u>افريقيا</u>
DP/CP/ANG/2/EXTENSION II	أنغولا
DP/CP/TOG/4/EXTENSION II	توغو
DP/CP/ZAI/4/EXTENSION II	زائير
DP/CP/PRC/3/EXTENSION II	الكونغو
DP/CP/KEN/5/EXTENSION II	كينيا
DP/CP/MAG/4/EXTENSION II	مدغشقر

	<u>أوروبا ورابطة الدول المستقلة</u>
DP/CP/ALB/3/EXTENSION II	ألانيا

	<u>أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي</u>
DP/CP/BHA/2/EXTENSION II	جزر البهاما
DP/CP/ARU/1/EXTENSION II	أروبا
DP/CP/BAR/4/EXTENSION II	بربادوس
DP/CP/TRI/4/EXTENSION II	ترینيداد وتوباغو
DP/CP/NAN/2/EXTENSION II	جزر الأنتيل الهولندية
DP/CP/BVI/2/EXTENSION II	جزر فرجن البريطانية
DP/CP/SUR/3/EXTENSION II	سورينام
DP/CP/GUY/4/EXTENSION II	غيانا

ثامنا

يحيط علما باعتزام مدير البرنامج موافلة الموافقة على المشاريع في العراق على أساس كل حالة على حدة:

تاسعا

يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن مسائل إدارة البرنامج، بما في ذلك اللامركزية والنهج البرنامججي.

الجلس \_\_\_\_\_ ٢٩

١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٢١/٩٣ - تقديم المساعدة إلى ميانمار

إن مجلس الإدارة،

إذ يحيط علما بتقرير مدير البرنامج (DP/1993/60) عن الإجراءات المتخذة بشأن مقرر المجلس ٢٦/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢، الذي يتضمن توصيات مدير البرنامج فيما يتصل ببرمجة المساعدة المقدمة إلى ميانمار مستقبلاً،

وإذ يحيط علما كذلك مع الإرتياح بتقرير الاستعراض المفصل للبرنامج القطري الخامس لميانمار وتوصيات بعثة التقييم،

وإذ يدرك أن هناك احتياجات إنسانية دقيقة واحتياجات أساسية في مجال التنمية البشرية لكل أهالي ميانمار على الصعيد المجتمعي وأنها تستلزم مساعدة خارجية مركزة، كما تتطلب استمرار المساعدة المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بمستوى فعال عملياً من حيث التكاليف بحيث يتاح لجميع أبناء ميانمار الاستفادة منه،

وإذ يحيط علما بتوصية مدير البرنامج الداعية إلى الإفراج عن أموال من موارد أرقام التخطيط الإرشادية المخصصة لميانمار في الدورة الخامسة لتنفيذ البرنامج خلال فترة عامين ونصف، اعتباراً من تموز/ يوليه ١٩٩٣ وحتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

١ - يشني على مدير البرنامج نظراً لسرعة التنفيذ الكامل للمقرر ٢٦/٩٢

٢ - يقرر أنه لحين النظر، في الوقت المناسب، في برنامج قطري لميانمار، ينبغي لجميع ما يقدم إلى ميانمار في المستقبل من مساعدات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصناديق المتصلة به، أن يوجه إلى البرامج ذات التأثير المستدام على مستوى القواعد الشعبية، على نحو ما دعا إليه المقرر ٢٦/٩٢ السالف الذكر، لا سيما في مجالات الرعاية الصحية الأولية، والبيئة، وفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، والتدريب والتعليم، والأمن الغذائي؛

٣ - يواافق على اتفاق مبلغ يصل إلى ١٨ مليون دولار من مخصصات أرقام التخطيط الإرشادية للدورة الخامسة، في فترة الـ ١٨ شهراً الممتدة حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ وذلك طبقاً للفترة ٢ أعلاه، وبإضافة إلى المبالغ المفروج عنها نتيجة إعادة تخصيص الموارد السابق ترحيلها من الدورة الرابعة، ورهنا بالاستعراض الذي سيجريه المجلس في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤)؛

٤ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يستمر في إقرار المساعدة إلى ميانمار على أساس كل مشروع على حده وأن يقدم إلى مجلس الإدارة تقريراً عن حالة الموافقة على المشاريع الجديدة وتنفيذها بالإضافة إلى توصيات بشأن البرمجة في المستقبل ليستعرضها المجلس في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤).

الجلس \_\_\_\_\_  
٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٢٢/٩٣ - المسائل المتعلقة بدورات البرمجة: إريتريا  
وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة

إن مجلس الإدارة،

إذ يرحب في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بإريتريا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة كبلدين متلقين،

١ - يوافق، حسب مقرره ٣٤/٩٠ المؤرخ ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٠، على تخصيص أرقام تخطيط إرشادية ويطلب إلى مدير البرنامج إبلاغ مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) بأي بيانات أساسية منقحة وأثر ذلك على حساب أرقام التخطيط الإرشادية،

- يأذن لمدير البرنامج بالشروع في إعداد البرامج في هذين البلدين بناء على طلب الحكومتين المعنيتين وبالتعاون الوثيق معهما، واضعا في اعتباره الأنشطة الإنمائية الأخرى التي يجري الإضطلاع بها في البلدين.

الجلس \_\_\_\_\_  
٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٢٣/٩٣ - طلب مقدم من حكومة ألبانيا للحصول على مركز بلد  
في حكم أقل البلدان نموا

إن مجلس الإدارة،

وقد نظر في الطلب المقدم من حكومة ألبانيا للحصول على مركز بلد في حكم أقل البلدان نموا  
(الوثيقة DP/1993/67 و Add.1)،

يطلب إلى مدير البرنامج أن يقدم معلومات إضافية عن هذا الموضوع من أجل المزيد من التنظر فيه في دورته الخاصة في عام ١٩٩٤.

الجلس \_\_\_\_\_  
٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٢٤/٩٣ - دورة البرمجة السادسة

إن مجلس الإدارة،

يحيط علما، بالوثيقة DP/1993/21، فضلاً عما قدم بشأنها من تعليقات في الدورة الأربعين، ويطلب إلى مدير البرنامج أن يواصل المشاورات بشأن هذا الموضوع مع مجلس الإدارة، بما في ذلك مشاورات في دورته الاستثنائية لعام ١٩٩٤، بهدف تقديم ورقة مفاهيمية بشأن المسائل المتصلة بدورة البرمجة السادسة إلى المجلس في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤).

الجلس \_\_\_\_\_  
٢٧  
١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣

## ٢٥/٩٣ - التنفيذ الوطني وتكاليف دعم الوكالات

### إن مجلس الإدارة

إذ يشير إلى قراري الجمعية العامة ٢١١/٤٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ و ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ بشأن الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة،

وإذ يشير أيضاً إلى مقرراته ٢٦/٩٠ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٠ و ٣١/٩١ المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١ و ٢٢/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢ بشأن تكاليف دعم الوكالات، وإلى مقرريه ٢١/٩٠ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٠ و ٢٧/٩١ المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩١ بشأن التنفيذ الوطني،

١ - يحيط علما بتقرير مدير البرنامج بشأن التنفيذ الوطني وتكاليف دعم الوكالات : (DP/1993/22)

٢ - يرحب بالتدريب الذي تم الاضطلاع به في الميدان، على أساس ثلاثي الأطراف، فيما يتعلق بالترتيبات الجديدة لتكاليف دعم الوكالات ويشجع على الاضطلاع بمزيد من الجهود التدريبية لضمان استخدام المرافق الجديدة بصورة فعالة؛

### أولاً - التنفيذ والإنجاز

٣ - يرحب بزيادة استخدام التنفيذ الوطني في البرامج والمشاريع التي تتلقى مساعدة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عملاً بقرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ الذي أكد مرة أخرى على أن التنفيذ الوطني ينبغي أن يكون هو القاعدة بالنسبة للبرامج والمشاريع التي تدعمها منظومة الأمم المتحدة؛ ويدعو البلدان المتلقية إلى أن تقوم، بمساعدة الأمم المتحدة الإنمائي تقدم بناء على طلب البلدان المعنية، باجراء تقييم دقيق للقدرات الوطنية المتعلقة بالاضطلاع بمسؤوليات التنفيذ، قبل الموافقة على تلك البرامج والمشاريع؛ ويشجع على زيادة الاستفادة من وكالات الأمم المتحدة المتخصصة في تصميم المشاريع المنفذة وطنياً، وتقييمها تقنياً ودعمها؛

### ثانياً - تكاليف دعم الوكالات

٤ - يحيط علماً بوضع وتقديرات الاعتمادات المالية للترتيبات الجديدة لتكاليف الدعم الواردة في الوثيقة (DP/1993/22)؛

٥ - يؤيد اقتراح مدير البرنامج الوارد في الفقرة ١٩ من الوثيقة DP/1993/22 المتعلقة بأحكام الجزء المضاف لأرقام التخطيط الإرشادية بالنسبة للمشاريع المقيدة وطنياً الموافق عليها قبل ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢.

#### المرفق الأول لخدمات الدعم التقني

٦ - يرحب بالتقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل المرفق الأول لخدمات الدعم التقني لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ والنتائج الإيجابية الأولية الواردة في التقارير؛ ويوافق على ضرورة القيام بإعداد برنامج عمل فترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ في الميدان على أن يخضع للأولويات والاحتياجات الوطنية؛ ويطلب إلى مدير البرنامج تقديم برنامج عمل فترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ إلى مجلس الإدارة للعلم في دورته الاستثنائية في شباط/فبراير ١٩٩٤؛

#### المرفق الثاني لخدمات الدعم التقني

٧ - يبحث على زيادة سرعة عمليات الموافقة على تمويل المرفق الثاني لخدمات الدعم التقني للمشاريع التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وفقاً للمبادئ الموضوعية لاستخدام المرفق الثاني لخدمات الدعم التقني؛ ويبحث أيضاً على زيادة مشاركة وكالات الأمم المتحدة المتخصصة من خلال استخدام المرفق الثاني لخدمات الدعم التقني في تصميم ووضع البرامج والمشاريع الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بصرف النظر عن طرائق التنفيذ؛

٨ - يدعو مدير البرنامج إلى مواصلة مشاوراته مع الوكالات التقنية الصغيرة بشأن القضايا التي تتفق بها بغية التماส أدماجها كاماً في الترتيبات الجديدة لتکاليف الدعم؛

#### الرصد والتقييم

٩ - يؤكد من جديد ضرورة تنفيذ تقييم مستقل خارجي للترتيبات الجديدة خلال عام ١٩٩٤ وتقديم النتائج إلى مجلس الإدارة لاستعراضها في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤)؛

١٠ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يجري مشاورات غير رسمية مع الحكومات الأعضاء في أوائل عام ١٩٩٤ بشأن تنفيذ الترتيبات الجديدة لتکاليف الدعم وتقييمها المزمع؛

١١ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يقدم تقريراً عن تنفيذ هذا المقرر في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤).

٢٦/٩٤ - التقييم

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى مقرره ٢٤/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢ بشأن التقييم،

وإذ يشير كذلك إلى قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٦٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ بشأن الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة، لا سيما الفقرة ٣٢ منه التي تتناول التقييم والرصد، وتوكّد على وجهة الناتج والأثر والأداء،

وإذ يلاحظ الحاجة إلى مواصلة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي السعي، بالتعاون مع الحكومات والولايات المتخصصة بالأمم المتحدة، إلى تحقيق مستويات عالية من الكفاءة والفعالية في أنشطته في مجال بناء القدرات الوطنية وإنجاز البرامج والمشاريع، عن طريق جملة أمور منها آليات الرصد والإبلاغ والتغذية المرتدة،

وإذ يلاحظ أيضا دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تنسيق قضايا التقييم في منظومة الأمم المتحدة من خلال رئاسته لفريق التقييم العامل المشترك بين الوكالات،

١ - يلاحظ مع التقدير تقرير مدير البرنامج عن التقييم (DP/1993/26)، وأعمال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المتواصلة في مجال التقييم، كما يحيط علما بقرب إصدار المبادئ التوجيهية المنقحة والمعززة لتقييمات البرامج القطرية؛

٢ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يدرج، كعنصر يبرز كل سنتين، في تقريره السنوي عن التقييم الذي يقدمه إلى مجلس الإدارة، تحليلات إحصائية ونوعية لتقارير التقييم يتضمن، في جملة أمور، تحليلات تفصيلية يبين درجة ومعدل النجاح أو الفشل في البرامج والأنشطة، موزعة بشكل محدد حسب القطاعات والمواضيع والمناطق الجغرافية والوكالات المنفذة، شريطة أن يكون حجم البيانات كافيا للتحقق من صحة التحليل؛

٣ - يطلب من مدير البرنامج أن يقدم تقريرا في عام ١٩٩٤ عن الدراسة الجارية المشار إليها في الفقرة ٣٤ من الوثيقة DP/1993/26 وأن يدرج في ذلك التقرير الإجراءات والمقترنات الرامية إلى اتباع نهج استراتيجي بشأن التغذية المرتدة في كافة أجهزة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بما في ذلك على صعيد المكاتب الميدانية؛

٤ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يسعى من أجل الاضطلاع بمزيد من التقييم المشترك، حسب الاقتضاء، مع مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى، ومع الدول الأعضاء، بغية تشجيع ترويج مبادئ وممارسات التقييم المشترك؛

٥ - يبحث مدير البرنامج على أن يقوم، عن طريق جملة هيئات منها الفريق الاستشاري المشترك المعنى بالسياسات والفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالتقييم وبمشاركة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية بمواصلة دعم اتخاذ إجراءات منسقة تتعلق بإنشاء نظام موحد للإبلاغ عن درجة ومعدل النجاح أو الفشل في تحقيق أهداف البرامج والمشاريع؛

٦ - يطلب أن توزع على الأعضاء والمراقبين في مجلس الإدارة قائمة بالتقييمات، لدى استكمالها.

الجلسة ٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

### ٤٧/٩٣ - صندوق الأمم المتحدة للسكان

ألف

إن مجلس الإدارة،

إذ يؤكد من جديد ولاية صندوق الأمم المتحدة للسكان بصيغتها الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٧٦٣ (د ٥٤) المؤرخ ١٨ أيار مايو ١٩٧٣، وإذ يأخذ في الاعتبار الآراء التي أبدت في أثناء الدورة الأربعين (١٩٩٣) لمجلس الإدارة عند النظر في المسائل المتعلقة بصندوق الأمم المتحدة للسكان،

وإذ يشدد على سيادة الدول في وضع سياساتها السكانية واعتمادها وتنفيذها في تكامل تام مع سياساتها الإنمائية العامة وتمشيا مع حقوق الإنسان الأساسية ومسؤوليات الأفراد والأزواج والأسر،

١ - يحيط علما بتقرير المديرة التنفيذية عن أنشطة الصندوق في عام ١٩٩٢ (DP/1993/29) الجزءان الأول والثاني)، وإذ يرحب بالشكل المنفتح للتقرير ويلاحظ التحسين الذي أدخل على نوعية ووضوح تحليلاته، يطلب من المديرة التنفيذية أن تضمن التقارير المقبلة تحاليل للمشاكل التي ووجهت والدروس المستفادة من أنشطة الصندوق البرنامجية؛

- ٢ - يعرب عن القلق لكون التبرعات المسقحة لصندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ١٩٩٣ هي في الأساس نفس ما كانت عليه في عام ١٩٩٢، لا سيما بالنظر إلى الطلبات المتزايدة دوماً على المساعدة المقدمة من صندوق الأمم المتحدة للسكان والى الضرورة الملحة لمعالجة مسائل السكان خلال التسعينات، ويحث في هذا الصدد صندوق الأمم المتحدة للسكان، على زيادة حدة التركيز الاستراتيجي في برامجه كي يتتسنى بذلك تحقيق الحد الأقصى للكفاءة في إنجاز المساعدة التي يقدمها ولفعالية أنشطته البرنامجية في البلدان المستفيدة:

- ٣ - يسلم بأن الإنفاق على جميع المجالات البرنامجية ينبغي أن يعبر عن الاحتياجات الفعلية للبلدان المتقدمة؛ ويرحب بزيادة نسبة نفقات الصندوق المكرسة لخدمات صحة الأم والطفل وتنظيم الأسرة، الواردة في الجدول "هاء" على الصفحة ١٠ من خطة العمل للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٧ وطلب تخويل سلطة الإنفاق البرنامجي (DP/1993/30)، ويحث صندوق الأمم المتحدة للسكان على مواصلة الاستجابة للطلبات الواردة من البلدان المتقدمة للحصول على مساعدة في هذا المجال؛ ويسلم بما يقوم به صندوق الأمم المتحدة للسكان من عمل هام في مجال الإعلام والتعليم والاتصال؛ ويدعو الصندوق إلى مواصلة تعزيز أنشطته الخاصة بالإعلام والتعليم والاتصال مع مراعاة جملة أمور، من بينها الاحتياجات الخاصة للمراهقين؛

- ٤ - يحيط علما بتقرير حالة تنفيذ استراتيجية المساعدة المقدمة من صندوق الأمم المتحدة للسكان إلى أفريقيا الواقعة جنوب الصحراء الكبرى، الوارد في الجزء الثالث من تقرير المديرة التنفيذية لعام ١٩٩٢ (DP/1993/29)؛ ويلاحظ التقدم المحرز في المجالات الرئيسية للاستراتيجية؛ ويعرب عن القلق إزاء فقدان الزخم في تنفيذ أنشطة هامة في مجال السكان في عام ١٩٩٢؛ ويفكّد على ضرورة الاضطلاع بما هو أكثر بكثير في هذه المنطقة من أجل التنفيذ التام للاستراتيجية مع التشديد بصورة خاصة على القضايا المتعلقة بالجنسين؛ ويطلب من المديرة التنفيذية أن تواصل تعزيز أنشطة صندوق الأمم المتحدة للسكان في أفريقيا، وأن تقدم إلى المجلس في دورته الثانية والأربعين (١٩٩٥) تقريراً عن التنفيذ المستمر لهذه الاستراتيجية؛

- ٥ - يحيط علماً كذلك بتقرير حالة تنفيذ استراتيجية تعزيز قدرة الصندوق على معالجة القضايا المتصلة بالمرأة والسكان والتنمية الوارد في الجزء الثالث من تقرير المديرة التنفيذية لعام ١٩٩٢ (DP/1993/29)؛ ويحيط علماً بالتقدم المحرز في مجال المرأة والسكان والتنمية؛ ويشجع صندوق الأمم المتحدة على أن يرصد، على الصعيد القطري، ما لأنشطته من أثر في مجال المرأة والسكان والتنمية؛ ويرحب بالمبادرات التي ترمي إلى تعزيز قدرة الصندوق على تناول تلك القضايا من خلال جملة أمور منها إقامة الروابط بين المنظمات النسائية ويحث على متابعة هذه الروابط على الصعيدين القطري والمشتراك بين الأقطار فيما يتصل بالمؤتمر الدولي المقبل المعنى بالبيئة والتنمية ومتابعته؛

- ٦ - يقرّ بأن عملية استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات التي يضطلع بها الصندوق هي عملية مبتكرة تكفل اتخاذ نهج برنامجي إزاء حل القضايا السكانية والانمائية في البلدان المعنية؛ ويلاحظ ..../

الخبرة التي اكتسبها صندوق الأمم المتحدة للسكان لدى الاضطلاع بمثل هذه العمليات في عدد من البلدان؛ ويؤكد على الحاجة إلى زيادة تعزيز قدرة البلدان المتلقية في مجال وضع برنامج المساعدة يكون منسقاً تنسيقاً جيداً، وموضوعاً للرصد والتقييم الفعالين؛

٧ - يسلم بالدور الهام الذي تضطلع به المنظمات غير الحكومية في ميدان تنفيذ أنشطة برامج السكان على الصعيد الميداني ويقدر الدور الرائد لصندوق الأمم المتحدة للسكان داخل منظومة الأمم المتحدة في هذا الصدد، ويشجع الصندوق على إشراك هذه المنظمات في تنفيذ الأنشطة المذكورة، كلما كان ذلك مناسباً؛

٨ - يرحب بتقرير حالة تنفيذ صندوق الأمم المتحدة للسكان لقرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧، الوارد في الجزء الثالث من تقرير المديرة التنفيذية لعام ١٩٩٢ (DP/1993/29)؛ ويلاحظ أن الخبرة التي اكتسبها الصندوق في ميدان البرمجة من خلال قيامه بعملية استعراض البرامج ووضع السياسات تضع الصندوق في موقف يسمح له بالإسهام في صياغة مذكرة الاستراتيجية القطرية وبوضع نهج برنامجي مشترك؛ ويواافق على أن ترتيبات الخلافة الجديدة للصندوق فيما يتعلق بتكليف الدعم تشكل جزءاً لا يتجزأ من البرمجة الاستراتيجية وينبغي أن تsem في التنفيذ الوطني والأخذ بالامركيزية؛ ويرحب بالجهود التي يبذلها صندوق الأمم المتحدة للسكان عن طريق الفريق الاستشاري المشترك المعنى بالسياسات، بغية تحقيق الانسجام بين دوراته البرنامجية ودورات المنظمات المشاركة في الفريق المذكور وتطويع هذه الدورات لخطط التنمية الوطنية؛ ويرجو من المديرة التنفيذية أن تقدم إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) تقريراً عن التقدم المحرز في مواصلة تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧؛

٩ - يرحب بالتقدم الذي يحرزه باستمرار فيما يتعلق بالمبادرة العالمية بشأن الاحتياجات من وسائل منع الحمل والاحتياجات المتعلقة بإدارة السوقيات في البلدان النامية، لا سيما بالجهود التعاونية التي يبذلها صندوق الأمم المتحدة للسكان والحكومات المهمة والمنظمات غير الحكومية وسائر الوكالات الدولية في مجال تنظيم وإجراء دراسات قطرية متعمقة عن الاحتياجات من وسائل منع الحمل والاحتياجات المتعلقة بإدارة السوقيات؛ ويثنى على صندوق الأمم المتحدة للسكان لقيامه فوراً بطبععة ونشر نتائج الدراسات القطرية المذكورة؛ ويلاحظ مع التقدير ازدياد الدعم المقدم من المانحين لشراء وتوزيع السلع الخاصة بمنع الحمل؛ ويكرر طلبه بأن يقدم صندوق الأمم المتحدة للسكان إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) تقريراً عن المبادرة العالمية بشأن الاحتياجات من وسائل منع الحمل والاحتياجات المتعلقة بإدارة السوقيات؛

١٠ - يطلب من المديرة التنفيذية أن تواصل المبادرة العالمية إلى ما بعد عام ١٩٩٤، وأن تسعى إلى الحصول على تمويل على أساس مؤقت، وأن تدرج في تقريرها إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) مقتراحات بشأن تمويل المبادرة في المستقبل؛

١١ - يحيط علما بالتقدير المحرز عن ترتيبات الخلافة في تكاليف الدعم (DP/1993/32); ويحيط علما أيضا بالتقدم المحرز في تنفيذ ترتيبات خدمات الدعم التقني، لا سيما بقيام صندوق الأمم المتحدة للسكان بإنشاء أفرقة الدعم القطرية، ويرحب باقتراحات المديرة التنفيذية الواردة في الوثيقة DP/1993/32 والتي تهدف إلى تحسين تنفيذ ترتيبات خدمات الدعم التقني؛ ويأذن للمديرة التنفيذية باتخاذ الترتيبات الملائمة لزيادة تحسين تنفيذ هذه الترتيبات، ويطلب إليها أن تقدم إلى مجلس الإدارة في دورته الثانية والأربعين (١٩٩٥) تقريرا عن هذا الموضوع على نحو ما جاء في الفقرة ١٤ من المقرر ٣٧/٩١.

١٢ - يطلب من المديرة التنفيذية، مراعاة للفقرة ٦ من الفرع ألف من المقرر ٣٢/٩٢، أن تقدم إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) تقريرا يستكمل دراسة استعراض وتقييم الصندوق ويجمع خبرة صندوق الأمم المتحدة للسكان على مدى ٢٥ سنة مضت، وحتى الوقت الحالي. وأن تقدم إلى المجلس في دورته الثانية والأربعين مقترنات المديرة التنفيذية بشأن الأولويات البرنامجية واتجاه صندوق الأمم المتحدة للسكان في المستقبل، مع مراعاة آراء مجلس الإدارة بشأن التقرير الذي سيقدم إلى الدورة الحادية والأربعين، وكذلك توصيات المؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية، المقرر عقده بالقاهرة، في أيلول/سبتمبر ١٩٩٤.

١٣ - يشجع المديرة التنفيذية على مواصلة جهودها لتحسين أنشطة التقييم التي يضطلع بها الصندوق من خلال جملة أمور منها أحكام الفقرة ٧ من الفرع ألف من المقرر ٣٢/٩٢ والفقرة ١٢ من الفرع ألف من هذا المقرر.

١٤ - يشجع كذلك المديرة التنفيذية على مواصلة جهودها لتحقيق لا مركزية صنع القرارات بتحويله إلى الميدان، بما في ذلك تحويل سلطة الموافقة على المشاريع، وعلى أن توضع في الاعتبار الفقرة ١٢ من الفرع ألف من هذا المقرر، يطلب إليها أن تدرج في تقريرها السنوي إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) معلومات عن التقدم المحرز وعن الجهود المرتقبة لزيادة اللامركزية، بما في ذلك ما يتصل بالتدريب على الصعيد الميداني وهيكل المسائلة المطلوب:

١٥ - يحيط علما بتقرير المديرة التنفيذية الذي تستعرض فيه خبرة الصندوق فيما يتعلق بتطبيق نظام البلدان ذات الأولوية (DP/1993/33); ويؤكد من جديد على استمرار استخدام المعايير القائمة ومستويات حدودها الدنيا؛ ويحيط علما بأخر استكمال (قانون الثاني يناير ١٩٩٢) لقائمة البلدان ذات الأولوية؛ ويطلب من المديرة التنفيذية أن تقدم إلى المجلس، في فترات مناسبة، تقريرا عن التقدم الإضافي الذي يحرز في تطبيق نظام البلدان ذات الأولوية؛

١٦ - يطلب من المديرة التنفيذية أن تدرس جدوى إدراج معدل وفيات الأمهات كمعيار وأن تقدم تقريرا بهذا الشأن إلى مجلس الإدارة في دورته الثانية والأربعين، وذلك مع التسليم بصلاحية إدراج هذا المعدل كمعيار؛

١٧ - يحيط العلم بالقرير الخاص بتعاون صندوق الأمم المتحدة للسكان مع البنك الدولي والمصارف الإنمائية الإقليمية (DP/1993/34); ويوفق على أن التعاون بين البنك الدولي والمصارف الإنمائية الإقليمية وصندوق الأمم المتحدة للسكان إنما يشكل جزءاً لا يتجزأ من جهد أوسع نطاقاً يبذله مجتمع المساعدة الإنمائية الدولية بهدف مساعدة البلدان على تحقيق التنمية المستدامة؛ ويسلم بأن التعاون يجب أن يستند إلى المزايا المقارنة للمؤسستين؛ ويقر التدابير المدعو إليها في التقرير بهدف تعزيز التعاون بين صندوق الأمم المتحدة للسكان والبنك الدولي وبين صندوق الأمم المتحدة للسكان والمصارف الإنمائية الإقليمية؛

١٨ - يؤيد كل التأييد قرار جمعية الصحة العالمية ٤٦ - ٣٧، الذي يقوم، في جملة أمور، بدعة مدير العام لمنظمة الصحة العالمية إلى النظر في المزايا الاقتصادية والتنظيمية لبرنامج مشترك معنى بغيروس نقص المناعة البشرية ومتلازمة نقص المناعة المكتسب، تشارك في رعايته الأمم المتحدة، ويلاحظ مع التقدير عزم المديرة التنفيذية على التعاون بصورة كاملة في العملية الاستشارية التي وضعها قرار جمعية الصحة العالمية ٤٦ - ٣٧.

باء

#### إن مجلس الإدارة،

وقد نظر في خطة العمل للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٧ وطلب تحويل سلطة الإنفاق البرنامجي (DP/1993/30) والقرير المتعلق بحالة التنفيذ المالي للبرامج والمشاريع القطرية التي اعتمدها مجلس الإدارة (DP/1993/31)،

١ - يؤيد الاقتراحات المتعلقة بتخطيط الموارد البرنامجية التي قدمتها المديرة التنفيذية والمبيينة في الفقرات من ١٣ إلى ٣١؛

٢ - يوافق على الطلب المتعلق بتخويل سلطة جديدة للإنفاق البرنامجي من الموارد العادلة في حدود مبلغ ٢١٧,٣ ملايين دولار لعام ١٩٩٤؛

٣ - يقر استخدام التقديرات التالية فيما يتعلق بالموارد الجديدة القابلة للبرمجة من الموارد العادلة للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٧ والتي سيتعين تعديلها وفقاً للمساهمات الفعلية: ٢٣٤,١ مليون دولار لعام ١٩٩٥؛ و ٢٤٦,٨ ملايين دولار لعام ١٩٩٦؛ و ٤٠٢٦٠ ملايين دولار لعام ١٩٩٧.

٤ - يقر أيضاً استخدام التقديرات التالية فيما يتعلق بالموارد الجديدة القابلة للبرمجة من التمويل المتعدد الأطراف - الثنائي والتي سيتعين تعديلها وفقاً للمساهمات الفعلية: ١٥ مليون دولار في السنة للسنوات ١٩٩٤ - ١٩٩٧.

جيم

إن مجلس الإدارة:

١ - يوافق على البرامج القطرية التالية:

افريقيا جنوب الصحراء

DP/FPA/CP/132	اثيوبيا
DP/FPA/CP/128	أوغندا
DP/FPA/CP/126	جمهورية افريقيا الوسطى
DP/FPA/CP/125	سان تومي وبرينسيبي
DP/FPA/CP/122	سيراليون
DP/FPA/CP/124	غينيا-بيساو
DP/FPA/CP/131	كوت ديفوار
DP/FPA/CP/130	مالي
DP/FPA/CP/121	مدغشقر

آسيا والمحيط الهادئ

DP/FPA/CP/134	باكستان
	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
DP/FPA/CP/120	

أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

DP/FPA/CP/133	غواتيمالا
DP/FPA/CP/123	كولومبيا

٢ - يافق على البرنامج القطري الثاني لصندوق الأمم المتحدة للسكان لغينيا الاستوائية (DP/FPA/CP/129) على أن تقدم المديرة التنفيذية تقريرا مؤقتا إلى المجلس في دورته الحادية والأربعين عن تنفيذ البرنامج القطري؛

٣ - يافق على البرنامج القطري الثالث لرواندا (DP/FPA/CP/127) على أن تقدم المديرة التنفيذية إلى المجلس تقريرا مؤقتا في دورته الحادية والأربعين عن تنفيذ البرنامج القطري وكذلك عن الأثر الذي يمكن أن ينجم بالنسبة لتنفيذ البرنامج عن تطور الموقف العام في البلد.

الجلسة ٢٩

١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٢٨/٩٣ - صندوق الأمم المتحدة للسكان: المسائل المالية  
والميزانية والادارية

إن مجلس الادارة،

وقد نظر في تقديرات ميزانية فترة السنين المتعلقة بالخدمات الإدارية وخدمات دعم البرنامج لفترة السنين ١٩٩٤-١٩٩٥ (DP/1993/35)، والاستعراض المالي السنوي لعام ١٩٩٢ (DP/1993/36)، وتقارير مراجعة الحسابات (DP/1993/37)، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية (DP/1993/38).

١ - يحيط علما بالاستعراض المالي السنوي لعام ١٩٩٢ (DP/1993/36)، ويطلب، في إطار مقرر مجلس الادارة ٢٩/٩٣ ، الى المديرة التنفيذية أن تضمن استعراضاتها المالية السنوية المقبلة استعراضا عاما لمساهمات تقاسم التكاليف وتوزيعها فيما بين المجالات البرنامجية:

٢ - يحيط علما أيضا بتعليقات المديرة التنفيذية في الوثيقة DP/1993/37 بشأن تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة عن صندوق الأمم المتحدة للسكان في فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ (A/47/5/Add.7):

٣ - يلاحظ السرد التفصيلي للتقدم المحرز كما ورد في الوثيقة DP/1993/37 عن التدابير المتتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن قضايا الادارة، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢١١/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، كما أوجزت في الجزء الثاني من الوثائق الرسمية للدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة (A/47/5/Add.7)، الفقرة ٦:

٤ - يطلب الى المديرة التنفيذية أن تواصل مشاوراتها مع الوكالات المنفذة والحكومات، بغية التعجيل بتقديم بياناتها المالية المراجعة بشأن الأنشطة التي تتولى تنفيذها بالنيابة عن صندوق الأمم المتحدة للسكان ويبحث على إيلاء الاهتمام بزيادة استخدام الشركات التجارية لمراجعة الحسابات والمقبولة بصفة متبادلة لتسهيل هذه العملية:

٥ - يطلب الى المديرة التنفيذية تزويد مجلس الادارة بموجز للملاحظات الهامة لمراجعي الحسابات الخارجيين للوكالات المنفذة لمشاريع صندوق الأمم المتحدة للسكان، بالإضافة الى الاجراءات التصحيحية التي اتخذتها الوكالات:

٦ - يبحث المديرة التنفيذية على موافصلة إيلاء اهتمام شديد بالحاجة الى تلافي ازدواج القدرات الشرائية الموجودة بالفعل في منظومة الأمم المتحدة وموافصلة العمل وفقاً لاعلان الأمين العام المؤرخ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ بتشجيع المشتريات المتناسقة فيما بين وكالات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة:

٧ - يعرب عن قلقه لزيادة نسبة التكاليف الإدارية لتنفيذ البرامج والتي تمت حتى الآن في فترة السنتين الحالية، بينما يعترف بجهود المديرة التنفيذية لخفض التكاليف الإدارية عن طريق تحقيق وفورات بمبلغ ٧ ملايين دولار في ميزانية الخدمات الإدارية وخدمات دعم البرنامج لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣؛

٨ - يشجع المديرة التنفيذية على اتخاذ التدابير اللازمة لإبقاء النفقات الإدارية عند مستوى الحد الأدنى، ولا سيما في حالة عدم تحقق المستويات المتوقعة للإيرادات:

٩ - يطلب الى المديرة التنفيذية أن تضمن الاستعراض المالي السنوي تقريراً مرحلياً عن الجوانب ذات الصلة بتنفيذ ميزانية الخدمات الإدارية وخدمات دعم البرامج، بما في ذلك أي تدابير اتخذت لخفضها:

١٠ - يبحث المديرة التنفيذية على اصدار وتنفيذ مبادئ توجيهية شاملة ومحددة بغية تحديد النفقات البرنامجية، ونفقات دعم البرامج، والنفقات الإدارية على نحو ملائم:

١١ - يحيط علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية التشغيل الآلي في المكاتب، كما ورد وصفها في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية، ويطلب الى المديرة التنفيذية أن تقدم

تقريرا الى مجلس الادارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) بشأن الوفورات الأخرى التي تحققت في التكاليف الادارية:

١٢ - يطلب الى المديرة التنفيذية، وهي تواصل تنفيذ استراتيجية التشغيل الآلي في المكاتب، أن تأخذ في الاعتبار الحاجة الى أن تكون نظم التشغيل الآلي في المكاتب متساوية مع تلك المستخدمة في الأجزاء الأخرى من منظمة الأمم المتحدة، ولا سيما تلك التي طورها مشروع نظام المعلومات الادارية المتكامل التابع للأمم المتحدة، وكذلك على الصعيد الميداني:

١٣ - يعيد تأكيد الفقرة ١٩ من المقرر ٣٦/٩١ المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩١ للبقاء على معدل الاحتياطي التشغيلي عند ٢٠ في المائة من إيرادات الموارد العامة:

#### تقديرات الميزانية لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤

١٤ - يوافق على الاعتمادات بمبلغ اجمالي قدره ١٢٠ ٠٩٢ ٢٠٠ دولار، يجري تخصيصه من الموارد المشار إليها أدناه لتمويل ميزانية فترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤ للخدمات الادارية وخدمات دعم البرامج، ويوافق على أن تستخدم الأرصدة المصرفية الثابتة المتاحة لصندوق الأمم المتحدة للسكان بمبلغ يقدر ب ٥٠٠ ٠٠٠ ٦ دولار والإيرادات المتنوعة من الصناديق الاستئمانية لخدمات الدعم بمبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار في مقابلة الاعتمادات الإجمالية. وينتج عن ذلك اعتمادات صافية تبلغ ١١٣ ٠٩٢ ٢٠٠ دولار، على النحو المشار إليه أدناه:

ميزانية فترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

---

#### اعتمادات البرامج

---

التجييه التنفيذي والإدارة	الإدارة والإعلام وخدمات العلاقات الخارجية	التخطيط والتقييم والرصد البرنامجي	دعم البرامج الميدانية	مجموع الاعتماد الإجمالي	نافض: الأرصدة والإيرادات المقدرة
٥ ٦٤٦,١					
	٢٢ ٠ ١٨,٥				
		٢٨ ٩٧٠,٥			
			٥٣ ٤٥٧,١		
				١٢٠ ٠ ٩٢,٢	
					٧ ٠٠٠,٠

---

---

اعتمادات البرامج

١١٣٠٩٢,٢

مجموع اعتمادات الصافية

---

---

١٥ - يأذن للمديرة التنفيذية بأن تقوم بنقل الاعتمادات فيما بين البرامج في إطار نطاقات معقولة، وذلك بموافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية، بالنسبة لفترة السنين ١٩٩٤-١٩٩٥ ويطلب اليها أن تقدم تقريرا عن ذلك الى مجلس الادارة:

١٦ - يؤيد اقتراح المديرة التنفيذية فيما يتعلق بخفض رتبة وظيفة نائب المديرة التنفيذية (السياسة العامة والادارة) من رتبة أمين عام مساعد الى الرتبة مد - ٢؛ ورتبة مدير شعبة الدول العربية واوروبا من الرتبة مد - ٢ الى الرتبة مد - ١؛ ورتبة رئيس وحدة تنمية الموارد من الرتبة مد - ١ الى الرتبة ف - ٥، وهو ما يتمشى مع عملية إعادة التشكيل التي يقوم بها الأمين العام، ويطلب الى المديرة التنفيذية كفالة ألا يؤثر خفض رتبة وظيفة مدير شعبة الدول العربية واوروبا بصورة سلبية على حجم وتنفيذ البرامج في هذه المنطقة؛

١٧ - يحيط علما بنقل ثلاثة وظائف لمديرين قطريين ووظيفتين لموظفي دوليين للبرامج، وكذلك بنقل وظيفتين لموظفي برامج في الميدان:

١٨ - يوافق على:

(أ) إنشاء مكتب في إريتريا في عام ١٩٩٥ يتم تزويده بمدير قطري من الرتبة ف - ٥ وأربعة موظفين وطنيين - موظف وطني للبرامج، ومساعد وطني لشؤون البرامج والمالية، وأمين وسائق - والذي سيساهم أيضا في جهود الأمين العام لتحقيق وجود موحد للأمم المتحدة في هذا البلد؛

(ب) إنشاء ٣١ وظيفة محلية اضافية في الميدان، تشمل ١١ موظفا وطنيا للبرامج و ٢٠ وظيفة بفئة الخدمات العامة؛

(ج) رفع رتبة ستة وظائف دولية لموظفي برامج من الرتبة ف - ٣ الى الرتبة ف - ٤؛

١٩ - يوافق أيضا، واصعا في الاعتبار الفقرة ٢٤ من الوثيقة DP/1993/35 وكذلك الحاجة الى إبقاء النقصانات الادارية عند أدنى مستوى وفقا للفقرة ٨ من هذا المقرر، رفع رتبة ما يصل الى أربع وظائف لمديرين قطريين من الرتبة ف - ٥ الى الرتبة مد - ١، وذلك على أساس المعايير الدنيا التالية:

(أ) تكون جميع الوظائف من الرتبة مد - ١ في بلدان إما لديها أحد البرامج القطرية الـ الكبرى أو في بلدان تبرر الظروف الاستثنائية فيها تعيين مدير من الرتبة مد - ١؛

(ب) يؤخذ في الحسبان عدد الموظفين في المكتب، ودرجة التنفيذ الوطني، ومدى تعقيد البرنامج السكاني في بلدان معينة، وال الحاجة الى التنازع مع الفقرتين ٣٨ و ٣٩ من قرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢:

(ج) تقدم المديرة التنفيذية تقريرا كل سنتين في وثائق الميزانية:

٢٠ - يدعوا المديرة التنفيذية الى التقدم بالمزيد من المقترنات فيما يتعلق برتب وظائف المديرين القطريين في إطار ميزانية الخدمات الادارية وخدمات دعم البرامج لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، آخذة في الاعتبار الحاجة الى استبقاء الموظفين ذوي الخبرة الميدانية والى زيادة تحسين تأهيلهم.

الجلـ. ٢٩

١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

#### ٢٩/٩٣ - صندوق الأمم المتحدة للسكان: النظام المالي

##### إن مجلس الادارة

وقد نظر في تقرير المديرة التنفيذية عن التنيحات المقترن إدخالها على النظام المالي لصندوق الأمم المتحدة للسكان (DP/1993/63):

يوافق على بنود النظام المالي التالية:

##### المادة الخامسة - الصناديق الاستثمارية

البند ٥-٤: تعامل الأموال التي يتلقاها صندوق الأمم المتحدة الإنمائي في إطار البند ٦-١٤ لشراء لوازم ومعدات وخدمات بالنيابة عن الحكومات أو الوكالات المتخصصة أو المنظمات الحكومية الدولية أو غير الحكومية الأخرى وبناء على طلبها بوصفها صناديق استثمارية.

##### المادة الرابعة عشرة - المراقبة الداخلية

البند ٦-١: يجوز أن يقدم صندوق الأمم المتحدة للسكان لوازم ومعدات وخدمات في إطار ترتيبات الشراء بالنيابة عن الحكومات أو الوكالات المتخصصة أو المنظمات الحكومية الدولية أو غير الحكومية الأخرى وبناء على طلبها حيثما تكون هذه اللوازم والمعدات والخدمات مطلوبة لأغراض متصلة بأنشطة صندوق الأمم المتحدة للسكان ومتسقة مع أهداف الصندوق وسياساته، على أن يدفع المبلغ الكامل مقدما قبل القيام

بأنشطة الشراء لغطية جميع التكاليف، بما فيها رسوم التأمين والخدمة المتصلة بشراء هذه اللوازم والمعدات والخدمات.

#### المادة الثانية - التعاريف

البند ٢-٢ جيم ٦: يعني "تقاسم التكاليف" الترتيب الذي سيجري بموجبه تغطية تكاليف المشاريع بالكامل أو في جزء منها، والتي عادة ما تحمل على الموارد العادية لصندوق الأمم المتحدة للسكان بما فيها سداد قيمة تكاليف الخدمات الإدارية والتشفيرية ذات الصلة المدفوعة لوكالات التنفيذية، عن طريق تبرع أو تبرعات مقدمة من الحكومة المتلقية أو من حكومة أو أكثر من حكومة أخرى بخلاف الحكومة المتلقية أو من مؤسسة أو مؤسسات في منظومة الأمم المتحدة أو من مؤسسات أو وكالات حكومية دولية ليست طرفا في منظومة الأمم المتحدة. ويمكن أن تبرم هذه الترتيبات على الأسس التالية:

- تقاسم تكاليف المشاريع التي يتصل فيها التبرع بمشروع محدد؛

- وتقاسم تكاليف البرامج التي لا يتصل فيها التبرع بمشروع محدد ولكن بجميع المشاريع أو بعده منها في البلد المتلقى أو المنطقة المتلقية؛

- وتقاسم التكاليف مع طرف ثالث وهو ما يمكن أن يكون إما تقاسم لتكاليف المشاريع أو البرامج حيث يقوم كيان أو أكثر من كيان بخلاف الحكومة المتلقية بدفع التبرع.

#### المادة الرابعة - أموال صندوق الأمم المتحدة للسكان

البند ٤-٤: يؤذن للمدير التنفيذي بالدخول في اتفاقيات لتقاسم تكاليف مشروع وأو برنامج وأو طرف ثالث، شريطة أن تحظى ترتيبات تقاسم التكاليف هذه بقبول البلد المتلقى أو البلدان المتلقية، ورهنا بالمبادئ التي قد يحددها مجلس الإدارة.

البند ٤-٣: تخضع اتفاقيات تقاسم التكاليف والمساهمات المقدمة في إطارها للشروط التالية:

(أ) تحدد المساهمات بدولارات الولايات المتحدة وذلك للأغراض المحاسبية؛ بيد أن صندوق الأمم المتحدة للسكان قد يقبل السداد بالعملة المحلية للحكومة المتلقية بالقدر الذي يمكن أن تستعمل فيه هذه العملة لغطية احتياجات نفقات المشاريع؛

(ب) تدفع المساهمات وفقا لاتفاق كتابي يعقد بين المساهم وصندوق الأمم المتحدة للسكان. وسينص هذا الاتفاق بالتحديد على أنه ينبغي أن تدفع المساهمات قبل تنفيذ الأنشطة المزمعة. وسوف تقبل جميع المساهمات المقدمة من أطراف ثالثة رهنا بموافقة الحكومة المتلقية.

(ج) وفي حالة عدم سداد المدفوعات المطلوبة بمقتضى الفقرة الفرعية (ب) أعلاه، لا يكون صندوق الأمم المتحدة للسكان ملزما بتقديم أموال من موارده العادية المبرمجة إلى أي من الأنشطة المخططة بموجب اتفاق تقاسم التكاليف.

الجلس \_\_\_\_\_  
٤٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

#### ٣٠/٩٣ - أنشطة التعاون التقني التي تضطلع بها الأمم المتحدة

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى قرارات الجمعية العامة ٢٣٢/٤٦ المؤرخ ٣ آذار/مارس ١٩٩١ و ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، و ٢١٢/٤٧ باء المؤرخ ٦ أيار/مايو ١٩٩٣

وإذ يشير أيضا إلى مقرراته ٣٧/٩٠ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٠ و ٣٨/٩١ المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١ و ٣٤/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢

١ - يحيط علما بتقرير الأمين العام عن أنشطة التعاون التقني التي تضطلع بها الأمم المتحدة (Add.1-3 و DP/1993/39)

٢ - يؤكد الحاجة إلى زيادة تحسين التركيز التقني لإدارة الدعم الإنمائي والخدمات الإدارية ولا سيما من خلال برنامج التعاون التقني العادي للأمم المتحدة؛

٣ - يحيط علما بالاجتماع الثالث عشر الذي يعقد كل سنتين لدوائر التوظيف الوطنية الذي عقد في القاهرة في آذار/مارس - نيسان/أبريل ١٩٩٣ ونظمته إدارة الدعم الإنمائي والخدمات الإدارية في تعاون وثيق مع حكومة جمهورية مصر العربية، وبخطبة عمل القاهرة التي تجسد توصيات ذلك الاجتماع؛

٤ - يشجع إدارة الدعم الإنمائي والخدمات الإدارية على المساعدة على تعزيز القدرات الوطنية على إدارة البرامج وتنفيذ المشاريع وإنجازها، استجابة لاحتياجات البلدان النامية؛

٥ - يطلب إلى إدارة الدعم الانمائي والخدمات الإدارية أن تولي اهتماما خاصا لتحسين عملية اعدادها وتقديرها للمشاريع، وأساليب بناء القدرات التي تستخدمنها في مجال اختصاصها:

٦ - يطلب إلى إدارة الدعم الانمائي والخدمات الإدارية أن تكفل ايلاء الاهتمام الكامل لقرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ لدى تنفيذ أنشطة التعاون التقني التي تقوم بها، وعلى وجه الخصوص للاختصاصات والمسؤوليات المتعلقة بالحكومات المتلقية والمنسقين المقيمين؛

٧ - يؤكد أهمية توضيح وجود تقسيم عمل، كفاء فعال، بين إدارة الدعم الانمائي والخدمات الإدارية وأجهزة الأمم المتحدة الأخرى التي تقدم التعاون التقني، ولا سيما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مع إيلاء اهتمام خاص لقضايا التنسيق، والمراعاة التامة للأحكام ذات الصلة من مقرره ٣٤/٩٢ وقرار الجمعية العامة ٢١٢/٤٧ باع، ويطلب إلى مدير البرنامج أن يدرج في تقريره إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) معلومات عن التقدم المحرز في هذا الصدد؛

٨ - يدعو الأمين العام إلى أن يقدم إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) استعراضا تحليليا لأنشطة التعاون التقني التي تضطلع بها إدارة الدعم الانمائي والخدمات الإدارية.

الجلـ ٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

#### ٣١/٩٣ - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى ولاية صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة كما هي محددة في مرفق قرار الجمعية العامة ١٢٥/٣٩ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤،

وإذ يعترف بمساهمة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في تحديد واتباع استراتيجيات لإدماج المرأة في جدول الأعمال الإنمائي الرئيسي، وبأنشطة الصندوق المبتكرة الحفاظ الهادفة إلى تعزيز مساهمات المرأة في الاقتصادات الوطنية،

وإذ يقر بالدور الذي قام به صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في وضع اهتمامات المرأة على جدول الأعمال الدولي لمؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، وكذلك بالتزام الصندوق بتعزيز دوره في مجال الدعاية من أجل التعجيل بإحداث تغيير إيجابي في حالة المرأة على نطاق العالم،

- ١ - يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (DP/1993/42)
- ٢ - يحيط علما أيضاً بالمشورة المستمرة التي تقدمها اللجنة الاستشارية المعنية بصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة إلى مدير البرنامج بشأن السياسات:
- ٣ - يقر بأهمية مساهمة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في الأعمال التحضيرية الدولية للمؤتمر العالمي الرابع للمرأة الذي سيعقد في بكين في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥, بما في ذلك تيسير اشتراك المنظمات النسائية فيه، وتعزيز التعاون بين الجماعات، وبين الحكومات والمنظمات غير الحكومية، وبين الرجل والمرأة، من أجل وضع جدول أعمال إنمائي أكثر استجابة للفوارق بين الجنسين، وبذل جهود لزيادة الوعي العام بأهداف المؤتمر:
- ٤ - يطلب إلى صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة أن يواصل دعمه النشط لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأعضاء الآخرين في الفريق الاستشاري المشترك المعني بالسياسات في مجالات البرنامج المتعلقة بالفوارق بين الجنسين وأن يعزز إقامة علاقة عمل ايجابية مع بعثات الأمم المتحدة الأخرى من أجل دمج اهتمامات الفوارق بين الجنسين والمرأة في أنشطتها الإنمائية:
- ٥ - يجدد مناشدته زيادة الدعم المالي الطوعي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، مع مراعاة مسؤولياته المهمة في السنوات القادمة كما هي مجملة في هذا المقرر.

الجلـ ٢٩  
١٨ حـ زـ يـ رـانـ /ـ يـونـيـه

٣٢/٩٣ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى مقرره ٣٩/٩١ المؤرخ ٢٥ حـ زـ يـ رـانـ /ـ يـونـيـه ١٩٩١

وإذ يشير أيضاً إلى الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة الثامن للتجارة والتنمية، وعلى نحو أخص إلى النداء الوارد في الفقرة ٢١٨ من الفرع واو فيها لتقديم مزيد من التمويل لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، على ضوء ارتفاع عدد أقل البلدان نموا.

وإذ يضع في اعتباره الأحكام ذات الصلة الواردة في جدول أعمال القرن ٢١ لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، التي تدعو إلى الحد من الفقر وإلى إعداد استراتيجيات إئمائية تقوم على الاشتراك لتحقيق التنمية المستدامة،

وإذ يحيط علما مع القلق بأن التبرعات المقدمة إلى صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية تدلت في عامي ١٩٩١ و ١٩٩٢،

١ - يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية، الذي يقدم مرة كل سنتين (DP/1993/42):

٢ - يلاحظ أن تنفيذ صيغة التمويل الجزئي الحالية أتاحت في عام ١٩٩١ بلوغ أعلى مستوى برمجة تحقق حتى الآن، وأتاحت بلوغ مستوى قياسي لنفقات البرنامج في عام ١٩٩٢:

٣ - يلاحظ مع القلق أن قدرة الصندوق على الالتزام خلال هذا العقد ستتعزز قل بدرجة خطيرة من جراء اتجاهات التمويل الراهنة، بما فيها استمرار تدني التبرعات المقدمة للصندوق؛

٤ - يدعو مدير البرنامج إلى استكشاف جميع الخيارات والطرائق الممكنة لتعبئة موارد إضافية والنظر في سبل ووسائل لتوسيع التعاون مع مؤسسات التمويل الأخرى متعددة الأطراف وتقديم نتائجه ووصياته إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤)؛

٥ - يلاحظ أن استخدام مرفق الإقرارات في نطاق صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية يحرى بشكل يدعوه إلى الارتياب؛ ويؤيد، في هذا السياق، اقتراح مدير البرنامج بأن يستمر مرفق الإقرارات، على النحو الوارد في الفقرة ٣٧ من تقرير مدير البرنامج؛

٦ - يحيط علما بنهج صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية القائم على جعل برامجه محلية القاعدة، بتشديده على اللامركزية وعلى زيادة التعاون مع مؤسسات الحكم المحلي والمنظمات الشعبية في مختلف مراحل الأنشطة الإنمائية الممولة من صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية، على النحو الوارد وصفه في الفقرة ٥٥ وما بعدها من تقرير مدير البرنامج؛

٧ - يلاحظ أن صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية أصبح، في أعقاب استعراضه المواضيع بشأن التنمية الإيكولوجية القائمة على الاشتراك، وبسبب وجوده في أنواع المناطق بأقل البلدان نموا، التي كثيراً ما تكون هشة بيئياً، قادرًا على توجيه دعمه إلى البرامج التي تعزز مشاركة المجتمعات المحلية وتحقيق التوازن بين الضرورات الاقتصادية والبيئية للسكان المستفيدين؛

- يدعو مدير البرنامج إلى إعداد موجز مجمل لخططه من أجل مستقبل صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية لكي يعرض على مجلس الادارة في دورته الثانية والأربعين (١٩٩٥) بغية استبادة أي عملية إعادة توجيه محتملة لولاية الصندوق الأصلية والحفاظ على استقلال الصندوق وهويته بوصفه صندوقاً يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على ضوء المتطلبات والأولويات الجديدة للبلدان المتقدمة وتزايد الطلبات التي توجه إلى المجتمع الدولي؛

- يحدد مناشدته لزيادة الدعم المالي الطوعي لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية بوصفه الصندوق الاستثماري الرئيسي المتعدد الأطراف الذي يقدم منحاً صغيرة لأقل البلدان نمواً، وذلك لتمكنه من مواصلة الاستجابة لاحتياجات سريعة التزايد لدى البلدان المستفيدة منه.

الجلـ . ٢٩

١٨ حزيران / يونيو ١٩٩٣

#### ٣٣/٩٣ - مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السودانية - الساحلية

##### إن مجلس الادارة،

وقد نظر في تقرير مدير البرنامج بشأن أنشطة مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السودانية الساحلية (DP/1993/43)،

وإذ يشير إلى أن الجمعية العامة في قرارها ١٨٨/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢، دعت مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السودانية الساحلية إلى أن يساعد البلدان المشمولة بولايتها في استعداداتها ومشاركتها في عملية التفاوض بشأن وضع اتفاقية دولية متعلقة بالتصحر وأن يقوم بتعبئة الموارد اللازمة لهذا الغرض،

وإذ يشير إلى القرارات التي اتخذها مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، ولاسيما إلى الفصلين ١٢ و ٣٨ من جدول أعمال القرن ٢١ بشأن تدهور الأراضي والتصحر، وبشأن الترتيبات المؤسسية الجديدة، على التوالي،

وإذ يحيط علماً بالمساهمة الهامة التي قدمها مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السودانية الساحلية في مساعدة بلدان المنطقة السودانية الساحلية، ولاسيما فيما قامت به من أعمال تحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية،

- ١ - يعترف بالدور الهام الذي يضطلع به مكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية - الساحلية في تنفيذ أنشطة متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية؛
- ٢ - يشجع مدير البرنامج على تعزيز الدور الأساسي لمكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية، والاحتفاظ بهويته كمركز تنسيق داخل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالنسبة لجميع المسائل المتصلة بمكافحة الجفاف والتصرّر، وفقاً للعملية الجارية المتمثلة في إدماجه في البرنامج الأساسي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
- ٣ - يقر أنه ينبغي أن تناح الخبرة والدرأية الفنية لمكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية في مجال مكافحة الجفاف والتصرّر لجميع البلدان المتضررة ولا سيما البلدان الواقعة في إفريقيا؛
- ٤ - يشجع مكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية على مساعدة البلدان المتضررة، ولا سيما في إطار المفاوضات المتعلقة بوضع اتفاقية دولية بشأن التصرّر، وبما يتفق مع قرار الجمعية العامة ٤٧/٨٨:
- ٥ - يجدد مناشدته للحكومات والمنظمات للمساهمة في الموارد العامة لمكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية، وفي الحساب الذي أنشأه المكتب للمساعدة في الأعمال التحضيرية لوضع الاتفاقية الدولية المتعلقة بالتصحر، ويطلب، في هذا الصدد، من مدير البرنامج أن يقدم تقريراً إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) بشأن الطرق والوسائل البديلة الكفيلة بتمويل أعمال مكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية؛
- ٦ - يعيد تأكيد تأييده للمشروع المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، من أجل تنفيذ الفصل ١٢ من جدول أعمال القرن ٢١ في البلدان المتضررة من جراء الجفاف والتصرّر، ولا سيما في إفريقيا؛
- ٧ - يطلب من مدير البرنامج تقديم تقرير إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) على أساس استثنائي بشأن تنفيذ هذا المقرر، وعلاوة على ذلك، ينبغي أن يقدم تقرير مدير البرنامج معلومات عن سبل الاستفادة من تجارب وخبرات مكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية في البرامج التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في جميع البلدان المتضررة من جراء الجفاف والتصرّر.

٣٤/٩٣ - الاستعراض السنوي للحالة المالية، عن عام ١٩٩٢

إن مجلس الادارة.

١ - يحيط العلم بتقرير مدير البرنامج بشأن الاستعراض السنوي للحالة المالية (DP/1993/44) وبالملحوظات والتعليقات عليه: (Add.1-3)

٢ - يلاحظ مع القلق مستوى الموارد المتوقع أن إتاحتها في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٤:

٣ - يبحث جميع الحكومات على زيادة مساهماتها لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لكي تتماشى مع الافتراضات التخطيطية الواردة في الفقرتين ٢ و ٣ من مقرره ٣٤/٩٠ بشأن الدورة الخامسة (من ١٩٩٢ إلى ١٩٩٦):

٤ - يحيط العلم بجهود مدير البرنامج لوضع خطط واستراتيجيات ملائمة لخفض النفقات الذي استلزمها انخفاض تدفقات الموارد ويطلب إلى مدير البرنامج الاستمرار في مراقبة الحالة بدقة ضماناً لاستمرار السلامة المالية وحماية سلامة البرنامج:

٥ - يوافق العلم على طلب منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة بأثر رجعي لتكليف الدعم الإضافية الناجمة عن الارتفاع المحسوس في قيمة الفرنك الفرنسي بالنسبة لدولار الولايات المتحدة خلال فترة السنتين ١٩٨٩ و ١٩٩٠:

٦ - يلاحظ اعتزام مدير البرنامج التوقف عن تقديم تقارير سنوية عن صندوق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان نمواً وتقديم تقرير نهائي عند إغفال الصندوق.

الجلس \_\_\_\_\_  
٢٩  
١٨  
١٩٩٣ حزيران/يونيه

٣٥/٩٣ - تقديرات الميزانية المنقحة لفترة الستين ١٩٩٣-١٩٩٢

وتقديرات ميزانية فترة الستين ١٩٩٤-١٩٩٥

أولاً

تقديرات الميزانية المنقحة للفترة ١٩٩٣-١٩٩٢

إن مجلس الإدارة،

وقد نظر في تقديرات الميزانية المنقحة للفترة ١٩٩٣-١٩٩٢ لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وللصناديق التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (DP/1993/45).

وإذ يشير إلى مقرره ٤٦/٩١ المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩١، وخاصة الفرع المتعلق منه بعرض تقديرات الميزانية،

١ - يحيط علما بتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية (DP/1993/46):

٢ - يرحب بالتغييرات التي أدخلها مدير البرنامج على عرض ميزانية الستين:

٣ - يطلب إلى مدير البرنامج، تمشيا مع التوصية التي قدمتها اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية، إدراج بيان مقتضب لإيرادات البرنامج الحالية والمتوقعة في الموجز التنفيذي لعروض تقديرات ميزانية فترة الستين في المستقبل:

٤ - يدعو مدير البرنامج إلى النظر في إجراء مزيد من التغييرات لتحقيق الاتساق في الشكل بين وثائق الميزانية والتقارير الحالية المتعلقة بالاستعراض المالي والنفقات المالية:

٥ - يوافق على تقديرات الميزانية المنقحة فيما يتعلق بمكتب خدمات المشاريع:

٦ - يوافق على تقديرات الميزانية المنقحة فيما يتعلق ببرنامج متطلعى الأمم المتحدة:

٧ - يوافق على تخصيص اعتمادات منقحة يبلغ مجموعها الإجمالي ٦٠٩ ٥٦٤ ٧٠٠ دولار من الموارد المبينة أدناه لتمويل ميزانية فترة الستين ١٩٩٣-١٩٩٢، ويقرر استخدام تقديرات الابادات البالغة ٣٢ ٠٠٠ دولار لمقابلة الاعتمادات الإجمالية، مما يسفر عن صافي اعتمادات قدره ٧٠٠ ٥٧٧ ٥٦٤ دولار كما هو مبين أدناه:

الميزانية المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٤ الخاصة  
بالخدمات الإدارية وأنشطة دعم البرامج ووضعها والصناديق الاستئمانية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

يحيط علما بـ		
مجموع التقديرات الإجمالية/ الصافية	الإيرادات المقدرة الخارجية عن الميزانية	يواافق على: الاعتمادات الإجمالية/ الصافية
١٧١ ٥٥١,٣	٢٣ ٢٩٧,٧	١٤٨ ٢٥٣,٦
٣٦١ ٥٢٢,٨	٣٠ ٢٠٠,٤	٣٣١ ٣٢٢,٤
<b>٥٣٣ ٠٧٤,١</b>	<b>٥٣ ٤٩٨,١</b>	<b>٤٧٩ ٥٧٦,٠</b>
<b>٣٢ ٠٠٠,٠</b>	<b>٠,٠</b>	<b>٢٢ ٠٠٠,٠</b>
<b>٥٠١ ٠٧٤,١</b>	<b>٥٣ ٤٩٨,١</b>	<b>٤٤٧ ٥٧٦,٠</b>
<b>٢١ ٢٨٦,٠</b>	<b>٠,٠</b>	<b>٢١ ٢٨٦,٠</b>
<b>٥ ٧٨٨,٧</b>	<b>٠,٠</b>	<b>٥ ٧٨٨,٧</b>
<b>٦٦ ٠٦٣,٢</b>	<b>٣٣ ٢٦٩,٩</b>	<b>٢٢ ٧٩٣,٣</b>
<b>٨ ٢٥٠,٨</b>	<b>٢ ٦٨١,٤</b>	<b>٥ ٦٦٩,٤</b>
<b>٣٢ ٥٥٧,٢</b>	<b>١ ٨٢٩,٠</b>	<b>٣٠ ٧٧٨,٢</b>
<b>٢ ٦٩٠,٦</b>	<b>٠,٠</b>	<b>٢ ٦٩٠,٦</b>
<b>١١٥ ٤٥٠,٥</b>	<b>٣٧ ٧٨٠,٣</b>	<b>٧٧ ٦٧٠,٢</b>
<b>٢ ٣٠٠,٠</b>	<b>٠,٠</b>	<b>٢ ٣٠٠,٠</b>
<b>١٣٩ ٠٣٦,٥</b>	<b>٣٧ ٧٨٠,٣</b>	<b>١٠١ ٢٥٦,٢</b>
<b>٦٧٢ ١١٠,٦</b>	<b>٩١ ٢٧٨,٤</b>	<b>٥٨٠ ٨٣٢,٢</b>

**أولا - موارد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي**

**ألف - الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي<sup>(١)</sup>**

المقر<sup>(ب)</sup>  
المكاتب الميدانية  
إجمالي إنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
إيرادات المقدرة  
صافي إنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

**باء - أنشطة دعم وضع البرامج**

أنشطة وضع البرامج  
خدمات تنفيذ المشاريع/البرامج  
خدمات الدعم الإنمائي  
مكتب خدمات المشاريع<sup>(ج)</sup>  
مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات  
متطلعو الأمم المتحدة  
التنفيذ الوطني  
مجموع خدمات تنفيذ المشاريع/البرامج  
أنشطة دعم البرامج<sup>(د)</sup>

**جيم - مجموع موارد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي**

الموارد الإجمالية

**يحيط علما بـ**

مجموع التقديرات الإجمالية/ الصافية	الإيرادات المقدرة الخارجية عن الميزانية	يواافق على: الاعتمادات الإجمالية/ الصافية
٣٢ ٠٠٠,٠	٠,٠	٣٢ ٠٠٠,٠
٦٤٠ ١١٠,٦	٩١ ٢٧٨,٤	٥٤٨ ٨٣٢,٢

الإيرادات المقدرة

صافي الموارد

**ثانيا - موارد الصناديق الاستثمارية**

**ألف - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع  
الإنتاجية**

**باء - صندوق الأمم المتحدة الدائري  
لاستكشاف الموارد الطبيعية  
وصندوق الأمم المتحدة لتسخير  
العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية**

**جيم - مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السهل  
السوداني**

**DAL - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي  
للمرأة**

**مجموع موارد الصناديق  
الإدارية**

**ثالثا - مجموع اعتمادات برنامج الأمم  
المتحدة الإنمائي**

**الاعتمادات الإجمالية**

**الإيرادات المقدرة**

**صافي اعتمادات برنامج الأمم المتحدة  
الإنمائي**

٧٠٤ ٨٥١,١	٩٥ ٢٨٦,٤	٦٠٩ ٥٦٤,٧
٣٢ ٠٠٠,٠	٠,٠	٣٢ ٠٠٠,٠
٦٧٢ ٨٥١,١	٩٥ ٢٨٦,٤	٥٧٧ ٥٦٤,٧

- (أ) مصرح لمدير البرنامج بإجراء مناقلات بين بنود اعتمادات المكاتب الميدانية والمقر بحد أقصى نسبته ٥ في المائة.
- (ب) تمثل ايرادات المقر الخارجية على الميزانية الإيرادات الآتية من مصادر خارجية، باستثناء المبالغ المسددة إلى الأنشطة الأساسية للبرنامج الإنمائي من الوحدات غير الأساسية. والمبالغ المسترددة هذه مدرجة أصلا في الاعتمادات المقدرة للوحدات غير الأساسية.
- (ج) الاعتماد الموافق عليه ممول من الموارد العامة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- (د) يمثل مساهمة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية والمشروع المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السهل السوداني / برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

## ثانياً

### تقديرات الميزانية لفترة السنطين ١٩٩٤ - ١٩٩٥

إن مجلس الادارة،

وقد نظر في تقديرات الميزانية لفترة السنطين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصناديق التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (DP/1993/45). وإذا يأخذ في الاعتبار الملاحظات والتعليقات المقدمة بهذا الشأن،

وإذ يدرك الطابع المتعدد الجوانب لأنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وما يلازم عرض ميزانية فترة السنطين من تعقيدات،

وإذ يشير إلى الفقرتين ٣٧ و ٣٨ من مقرره ٦٩١ فيما يتعلق بعناصر التكاليف المحمولة على ميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي غير المتصلة بتنفيذ برنامج الرقم الإرشادي للتخطيط،

وإذ يؤكد ضرورة الحفاظ على مستوى مناسب من التفاصيل والوضوح في تقديرات الميزانية،

١ - يحيط علما بتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية (DP/1993/46):

#### ألف - عرض تقديرات الميزانية

٢ - يحيط علما بتحليل مدير البرنامج لعبء العمل في المكاتب الميدانية، كما ورد في الفقرات ١٦٣ إلى ١٧٧ من الوثيقة (DP/1993/45)، وبالتالي تشير إلى أن ٢٩ في المائة من عبء العمل ذلك يتصل بالدعم المقدم للأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة ككل؛

٣ - يؤيد، في هذا الصدد ودون مساس بما يمكن أن يتخذ في المستقبل من قرارات بشأن تغطية التكاليف الإدارية على الصعيد الميداني، اقتراح مدير البرنامج الوارد في الفقرة ١٧٤ من الوثيقة (DP/1993/45)، والداعي إلى تحويل ميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي جميع تكاليف هذا الدعم وإظهار هذه التكاليف بصورة مستقلة عن طريق إدخال بند اعتمادات جديد معنون "الدعم المقدم للأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة"؛

باء - تقديرات الميزانية الأساسية للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٥

٤ - يهنىء مدير البرنامج على تطبيق سياسة تقيدية للميزانية ويرحب باقتراحه تنفيذ تحفيضات الحجم في الميزانية الأساسية للمقر والمكاتب الميدانية دون أن يؤثر ذلك سلبا على إنجاز البرامج:

٥ - يؤيد مقترنات مدير البرنامج فيما يتعلق بهيكل الإدارة العليا، على النحو الوارد في الفقرة ٥٢ من الوثيقة DP/1993/45، وخاصة المقترنات المتعلقة بالإبقاء على مستوى وظائف مدير المكتب الإقليمية، ومدير مكتب سياسات وتقدير البرامج ومدير مكتب الشؤون المالية والإدارية عند رتبة أمين عام مساعد، باستثناء الاقتراح المتعلق بتنزيل وظيفة مدير المكتب الإقليمي للدول العربية، الوارد في الفقرة ٥٢ من تقرير مدير البرنامج، من رتبة أمين عام مساعد إلى رتبة مد - ٢:

٦ - يطلب، بناء على ذلك، من مدير البرنامج أن يقوم باستعراض هيكل الإدارة الأقدم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأن يقدم تقريرا، إذا لزم الأمر، إلى المجلس في دورته الخاصة التي ستعقد في شباط/فبراير ١٩٩٤:

٧ - يحيط علما باقتراح مدير البرنامج فيما يتعلق بإنشاء مكتب شؤون الميزانية والتنظيم على النحو الوارد في الفقرات ٦٤ إلى ٦٧ من الوثيقة DP/1993/45 يكون مسؤولا بصورة مباشرة أمام مدير البرنامج المساعد ومدير مكتب الشؤون المالية والإدارية، لإعطاء التركيز والأولوية للفاعلية من حيث التكلفة والكتأة وزيادة المسائلة:

٨ - يؤيد مبادرة مدير البرنامج فيما يتعلق بوضع مفهوم مركز الخدمات الإقليمية، كما ورد وصفه في الفقرات ١٠٢ إلى ١١٠ من الوثيقة DP/1993/45، لا سيما مشاركة الشركات التجارية لمراجعة الحسابات والمحاسبة في تقديم مجموعة من خدمات مراجعة الحسابات وفحص الحسابات إلى المكاتب الميدانية:

٩ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يبقي المجلس على علم بالتطورات الجديدة والخبرات المكتسبة في هذا الصدد في سياق تقديراته للميزانية المنقحة لفترة السنين ١٩٩٤ - ١٩٩٥:

١٠ - يحيط علما بمقرره ١١/٩٣، مؤكدا على الإبقاء على البرنامج الإنساني لفترة السنين ١٩٩٥ - ١٩٩٦ - واعتماد موارد خاصة للبرامج لهذا الغرض، تغطي وظيفة واحدة برتبة م - ٥ ووظيفة واحدة برتبة م - ٤:

- ١١ - يوافق على استمرار الوظيفتين بالرتبة مد - ٢ والرتبة ف - ٥ في البرنامج الإنساني، على أساس أن البرنامج سيقيم صلة وثيقة مع إدارة الشؤون الإنسانية وسيعمل في إطار التنسيق المشترك بين الوكالات تحت قيادة إدارة الشؤون الإنسانية، مع بقائهما مسؤولا أمام مكتب مدير البرنامج؛
- ١٢ - يدعو مدير البرنامج إلى أن يدرج في وثائق الميزانية مستقبلاً بيانات مستقلة عن البرنامج الانساني، تتحدد فيها بوضوح جميع التكاليف التي على البرنامج أن يتحملها؛
- ١٣ - يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن المكاتب الميدانية في ألبانيا وبلغاريا وبولندا، على النحو الوارد في الفقرات ١١١ إلى ١١٦ من الوثيقة DP/1993/45؛
- ١٤ - يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن الوجود الميداني في دول البلطيق ورابطة الدول المستقلة وجورجيا على النحو الوارد في الفقرات ١١٧ إلى ١٣٠ من الوثيقة DP/1993/45، بما في ذلك تقديرات التكاليف ومصادر تمويل العمليات أثناء فترة السنين ١٩٩٤ - ١٩٩٥؛
- ١٥ - يبحث مدير البرنامج، آخذاً بعين الاعتبار المقرر ٤٣/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢، على أن يتوجه بهجا مبتكرة وفعلاً من حيث التكاليف عند استخدام الموارد الأساسية المخصصة للوجود الميداني المشار إليه في الفقرة ١٤ أعلاه، وأن يواصل إعطاء الأولوية لتحديد تحصيص الموارد الأساسية للبلدان التي بها أعلى مستوى نسبي لنصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي وأعلى مستوى للأرقام الإرشادية للتخطيط وموارد البرامج الإجمالية، وكذلك لكفالة تكامل نهج الأمم المتحدة ووجودها؛
- ١٦ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يبرم بأسرع ما يمكن اتفاقاً رسمياً مع الأمم المتحدة بشأن التمويل المشترك لمكتب الأمم المتحدة الميداني المؤقتين في رابطة الدول المستقلة وجورجيا؛
- ١٧ - يطلب إلى مدير البرنامج، في هذا الصدد، أن يرفع إلى المجلس في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) تقريراً عن تنفيذ الفقرتين ١٥ و ١٦، في سياق عرضه للتقديرات المنقحة لميزانية فترة السنين ١٩٩٥ - ١٩٩٤؛
- ١٨ - يقر بأن سلامة تنفيذ الاستراتيجية المقترحة للميزانية تستلزم تكاليف انتقالية، آخذًا في اعتباره أيضًا أن التخفيفات المقترحة تلي تخفيض الوظائف الأساسية بالمقر بنسبة ١٥ في المائة في فترة السنين ١٩٩٢ - ١٩٩٣؛

١٩ - يُوافِق، في هذا الصدد، على اقتراحات مدير البرنامج الواردة في الفقرتين ١٤٠ و ١٤١ من الوثيقة DP/1993/45، ولاسيما استخدام وفورات متحققة في عام ١٩٩٣ بما لا يتجاوز ١,٥ في المائة من الاعتمادات الأساسية للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣.

#### جيم - أنشطة دعم ووضع البرامج

٢٠ - يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن أنشطة وضع البرامج المقدم استجابة لما ورد في الفقرات ٢٣ إلى ٢٥ من المقرر ٤٦/٩١، ومقترحاته المتعلقة بمهام دعم وضع البرامج في الميدان:

٢١ - يقر بأن فعالية متابعة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لأعمال مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية تتوقف إلى حد بعيد على قدرة شبكة المكاتب الميدانية العالمية التابعة للبرنامج على أداء مهام وضع ودعم البرامج وعلى تنسيق الدعم وعلى مساعدة الحكومات على تعبئة الموارد؛

٢٢ - يُوافِق على إنشاء ١٤ وظيفة لموظفيين وطنيين للتنمية المستدامة؛

٢٣ - يُوافِق، من حيث المبدأ، على طلب إقامة شبكة محدودة تتضمن ٢٢ وظيفة لموظفيين وطنيين لدعم منسق المقيم/الممثل المقيم في الاستجابة الوطنية لوباء فيروس نقص المناعة البشري/متلازمة نقص المناعة المكتسب، وذلك رهنا بما يلي:

(أ) قيام موظفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الصحة العالمية/البرنامج العالمي المتعلق بالآيدز، بإجراء استعراض مشترك بالتشاور مع فرق العمل المعنية بتنسيق فيروس نقص المناعة البشري/متلازمة نقص المناعة المكتسب التابعة للجنة الادارة، بغية ضمان الاتصال المبكر بشأن المهام التي سيقوم الموظفون بإدائها؛

(ب) قيام المجلس في دورته الاستثنائية التي ستعقد في شباط/فبراير ١٩٩٤ باستعراض أهمية الوظائف، مع مراعاة تقرير الدراسة الذي طلب في قرار جمعية الصحة العالمية WHA/46.37 المؤرخ ١٤ أيار/مايو ١٩٩٣ وتم تأييده في مقرر المجلس ٩٣/٢٥٨، فضلاً عن نتائج الاستعراض المشترك المذكور في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه؛

٢٤ - يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن الخبرات المكتسبة في خدمات دعم التنمية وعن استخدام هذه الخدمات، على النحو الوارد في الفقرات ٢٤٣ إلى ٢٥٨ من الوثيقة DP/1993/45

## دال - مكتب خدمات المشاريع

٢٥ - يحيط علما بمقرر مجلس الإدارة ٤٢/٩٣:

٢٦ - [يوافق، في هذا السياق، على التقديرات المقترحة لميزانية مكتب خدمات المشاريع للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٥ على أن تقدم الأمانة العامة للأمم المتحدة في عام ١٩٩٤ تقديرات منقحة لميزانية فترة الستين ١٩٩٤ - ١٩٩٥]

## هاء - متطوعو الأمم المتحدة

٢٧ - يحيط علما بمقترحات مدير البرنامج، على النحو الوارد في الفقرات ٢٣٧ إلى ٢٤١ من الوثيقة DP/1993/45، لترشيد المهام الإدارية لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة:

## واو - الصناديق الاستئمانية

٢٨ - [يافق على مقترحات مدير البرنامج المتعلقة بميزانيات وملالك موظفي صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة وصندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية/وصندوق الأمم المتحدة الدائري لاستكشاف الموارد الطبيعية ومكتب الأمم المتحدة للسهل السوداني؛

زاي - بنود أخرى

٢٩ - يحيط علما بالتقرير المؤقت لمدير البرنامج عن تجريب العقود القصيرة الأجل وغير الدائمة وسلطة اعتماد تصنيفات الوظائف التي تتراوح رتبها بين ف - ١ و ف - ٥ دون زيادة أو نقصان فيها، في إطار ما يتعلق بإدارة التغير من جوانب الموارد البشرية، على النحو الوارد في الفقرات ١٣١ إلى ١٣٤ من الوثيقة DP/1993/45:

٣٠ - يطلب إلى مدير البرنامج، وفقاً للفقرة ١٣ من المقرر ٣٧/٩٢، أن يرفع إلى المجلس في دورته الحادية والأربعين (١٩٩٤) تقريراً عن الخبرة المكتسبة في تجريب العقود القصيرة الأجل وغير الدائمة، بما في ذلك المشاورات المعقدة مع لجنة الخدمة المدنية الدولية؛

٣١ - يقرر تمديد المرحلة التجريبية المتعلقة بالوظائف المعاد تصنيفها واستعراض تنفيذ الترتيب التجريبي، بما في ذلك مواصلته، والوظائف التي جرى إعادة تصنيفها، استناداً إلى تقرير عن الموضوع يطلب إلى مدير البرنامج أن يقدمه في سياق مقترحات الميزانية لفترة الستين ١٩٩٦ - ١٩٩٧؛

٣٢ - يوافق على اعتمادات يبلغ اجماليها [٤٢١ ٦٢٨ دولار] تخصص من الموارد المشار إليها أدناه لتمويل ميزانية فترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥، ويقرر استخدام تقديرات الإيرادات البالغة ٧٠٠ ٠٠٠ ٣٦ دولار لمقابلة الاعتمادات الإجمالية، الأمر الذي يتربّع عليه صافي اعتمادات قدره [٥٩١ ٧٢١ ١٠٠ دولار] على النحو المبين أدناه:

ميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنين  
١٩٩٤-١٩٩٥ للخدمات الإدارية وأنشطة دعم ووضع

البرامج والصناديق الاستثمارية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

يحيط علما بـ	يوافق على:		
مجموع التقديرات الإجمالية/الصافية	الإيرادات المقدرة عن الميزانية الخارجية	الاعتمادات الإجمالية/الصافية	
١٧٢ ٧٥٦,٢	٢٣ ٣٩٦,٨	١٤٩ ٣٥٩,٤	أولا - موارد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ألف - الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي <sup>(١)</sup> المقر (ب)
٢٧٨ ٧٦٦,٩	٢٩ ٠٠٦,٧	٢٢٩ ٧٦٠,٢	المكاتب الميدانية
٤٥١ ٥٢٣,١	٦٢ ٤٠٣,٥	٣٨٩ ١١٩,٦	إجمالي الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٣٦ ٧٠٠,٠	٠,٠	٣٦ ٧٠٠,٠	الإيرادات المقدرة
٤١٤ ٨٤٣,١	٦٢ ٤٠٣,٥	٣٥٢ ٤١٩,٦	صافي الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
			باء - أنشطة دعم ووضع البرامج
٢٥ ٩٨٩,٥	٠,٠	٢٥ ٩٨٩,٥	أنشطة وضع البرامج
٩٦ ٩٨١,٧	٠,٠	٩٦ ٩٨١,٧	الدعم المقدم للأنشطة التنفيذية للأمم المتحدة
			خدمات تنفيذ المشاريع/ البرامج
٦ ٢٢٥,٠	٠,٠	٦ ٢٢٥,٠	خدمات الدعم الإنمائي
٧٣ ١٩٧,٠	٣٧ ١٦٧,٤	٣٦ ٠٢٩,٦	مكتب خدمات المشاريع <sup>(٢)</sup>
٩ ١١٢,٢	٣٠١٣,٧	٦ ٠٩٨,٥	مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات
٣٢ ٠٩٨,٨	٣٩١,٥	٢١ ٧٠٧,٣	متطوعو الأمم المتحدة
٣ ١٦١,٥	٠,٠	٣ ١٦١,٥	التنفيذ الوطني
١٢٢ ٧٩٤,٥	٤٠ ٥٧٢,٦	٨٢ ٢٢١,٩	مجموع خدمات تنفيذ المشاريع/البرامج
٢ ٣٠٠,٠	٠,٠	٢ ٣٠٠,٠	دعم البرامج <sup>(٣)</sup>
٢٤٩ ٠٦٥,٧	٤٠ ٥٧٢,٦	٢٠٨ ٤٩٣,١	مجموع أنشطة دعم ووضع البرامج
			جيم - مجموع موارد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٧٠٠ ٥٨٨,٨	١٠٢ ٩٧٦,١	٥٩٧ ٦١٢,٧	الموارد الإجمالية
٣٦ ٧٠٠,٠	٠,٠	٣٦ ٧٠٠,٠	الإيرادات المقدرة
٦٦٣ ٩٣٤,٨	١٠٢ ٩٧٦,١	٥٦٠ ٩٥٨,٧	صافي الموارد

يحيط علما بـ	يوافق على:		
مجموع التقديرات الإجمالية/الصافية	إيرادات المقدرة عن الخارجية الميزانية	الاعتمادات الإجمالية/الصافية	
<b>ثانيا - موارد الصناديق الاستثمارية</b>			
١١ ٨٢٤,١	٠,٠	١١ ٨٢٤,١	<b>ألف - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية</b>
٤ ٢٥٧,٠	١٣,٦	٤ ٢٤٣,٤	باء - صندوق الأمم المتحدة الدائري لاستكشاف الموارد الطبيعية وصندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية
١١ ٧٤٤,٢	٣ ٦٨٩,٣	٨ ٥٤,٩	<b>جيم - مكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية</b>
٧ ١٠٧,١	٤٦٧,١	٦ ٦٤٠,٠	<b> DAL - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة</b>
٣٤ ٩٣٢,٤	٤ ١٧٠,٠	٣٠ ٧٦٢,٤	<b>المجموع</b>
<b>ثالثا - مجموع اعتمادات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>			
٧٣٥ ٥٦٧,٢	١٠٧ ١٤٦,١	٦٢٨ ٤٢١,٧	<b>الاعتمادات الإجمالية</b>
٣٦ ٧٠٠,٠	٠,٠	٣٦ ٧٠٠,٠	<b>إيرادات المقدرة</b>
٦٩٨ ٨٦٧,٢	١٠٧ ١٤٦,١	٥٩١ ٧٢١,١	<b>صافي اعتمادات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>

(أ) مصراح لمدير البرنامج بإجراء مناقلات بين بنود من اعتمادات المكاتب الميدانية والمقر بحد أقصى نسبته ٥ في المائة .

(ب) تمثل إيرادات المقر الخارجية عن الميزانية الإيرادات الآتية من مصادر خارجية باستثناء المبالغ المسددة إلى الوحدات الأساسية للبرنامج الإنمائي من الوحدات غير الأساسية. والمبالغ المستردة مدرجة أصلا في الاعتمادات المقدرة للوحدات غير الأساسية.

(ج) يمول الاعتماد الموافق عليه من الموارد العامة للبرنامج الإنمائي.

(د) يمثل مساهمة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية والمشروع المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - مكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية الساحلية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

٣٦/٩٢ - تقارير مراجعة الحسابات

إن مجلس الإدارة،

وقد نظر في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لفترة الستين المنتهية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، وفي تقرير مجلس مراجعي الحسابات الوارد في وثيقة الجمعية العامة A/47/5/Add.1 بالإضافة إلى آراء اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في هذا الشأن الواردة في الوثيقة A/47/500.

وقد نظر أيضاً في الوثيقة DP/1993/47 التي تحوي تقرير مدير البرنامج وعمليات السرد والإجراءات المتتخذة استجابة لمقرره ٣٨/٩٢ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢، بالإضافة إلى قرار الجمعية العامة ٢١١/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ والوثيقتين DP/1993/48 و Add.1 عملاً بمقرره ٣٩/٩٢ شاملًا مذكرة مدير البرنامج بشأن تقارير مراجعة حسابات الوكالات المنفذة.

وقد وضع في اعتباره الآراء والتعليقات التي أبدىت خلال مناقشة هذه المسائل وكذلك المعلومات الإضافية التي قدمها مدير البرنامج ومجلس مراجعي الحسابات،

١ - يعرب عن تقديره للأعمال القيمة التي قام بها مجلس مراجعي الحسابات ولاتساع أفق ونطاق تقريره؛

٢ - يلاحظ أن مدير البرنامج قد اتخذ فعلاً أو هو بسبب اتخاذ إجراءات لتصحيح الأوضاع التي حددتها مجلس مراجعي الحسابات؛

٣ - يلاحظ مع الارتياح أن الاتفاقيات المعيارية الأساسية للوكالات المنفذة قد تم الآن إقرارها جمیعاً أو توقيعها؛

٤ - يشي على مدير البرنامج تقديرًا للنهج البناء الفعال الشفاف الذي اتخذ لدى معالجة توصيات مجلس مراجعي الحسابات على النحو الذي اعترفت به الجمعية العامة في الفقرة ١١ من قرارها ٢١١/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢؛

٥ - يلاحظ التقدم المحرز، على النحو الذي أفاد به مجلس الإدارة من جانب مجلس مراجعي الحسابات عن مسألة المبادئ والمعايير المحاسبية المقبولة عموماً المطبقة على منظومة الأمم المتحدة؛

- ٦ - يلاحظ تأكيد إدارة البرنامج بأن شعبة مراجعة الحسابات واستعراض التنظيم ليست لها مسؤوليات تنفيذية، بما يستبعد أي تنازع محتمل للمصالح من جانبها؛
- ٧ - يحيط علما كذلك، مع الموافقة، باقتراح مدير البرنامج الداعي إلى إنشاء آلية متابعة منتظمة لتوصيات مراجعة الحسابات الخارجية والداخلية في إطار الاقتراح الداعي إلى إنشاء مكتب لشؤون الميزانية والتنظيم ضمن مكتب شؤون المالية والإدارة؛
- ٨ - يؤيد مبادرات مدير البرنامج بتوسيع شمول مراجعة الحسابات من خلال مفهوم مركز الخدمات الإقليمي؛
- ٩ - يبحث مدير البرنامج على مواصلة النظر في مسألة الحاجة إلى بيانات مراجعة الحسابات تصدر في حينها عن الوكالات التنفيذية في المحافل الملائمة المشتركة بين الوكالات؛
- ١٠ - يبحث كذلك مدير البرنامج على أن يضمن الالتزام الدقيق بالقواعد والإجراءات التي تم إقرارها فيما يتعلق باستخدام الخبراء الاستشاريين والرصد الدقيق لتنفيذ التعليمات المنقحة المزمع إصدارها في عام ١٩٩٣؛
- ١١ - يشنی على مدير البرنامج فيما يتعلق بالإجراءات المتخذة، بعد الدورة ٢٩ لمجلس الإدارة، لتسهيل إجراءات تقييم وإقرار المشاريع؛
- ١٢ - يطلب إلى مدير البرنامج مواصلة تسهيل إجراءات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقييم المشاريع وإقرارها؛
- ١٣ - يطلب أيضاً إلى مدير البرنامج مضايقة جهوده لإنجاز التدابير التي تعالج توصيات مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بالحاجة إلى إنشاء مراقبة كافية للممتلكات بما في ذلك المسائلة؛
- ١٤ - يعرب عن اهتمامه بتلقي أي تعليقات لاحقة من مجلس مراجعي الحسابات تتعلق بالإجراءات التي يتخذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استجابة لتوصيات المجلس.

٢٩ \_\_\_\_\_  
الجلـ

١٨ \_\_\_\_\_  
١٩٩٣ حزيران/يونيه

٣٧/٩٣ - النظام المالي

إن مجلس الإدارة،

إذ يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن النظام المالي (DP/93/49) وباللاحظات والتعليقات المقدمة بهذا الشأن.

١ - يقر ما يلي بوصفه المادة ٤ - ٦ من النظام المالي (المعاد ترقيمها على النحو المناسب):

"نظرا إلى الطابع المتعدد الأطراف للبرنامج، يطلب إلى البلدان المانحة غير المتلقية التي تقدم كل مساعمتها الطوعية أو بعضها بعملات غير قابلة للتحويل أن تدفع بعملات قابلة للتحويل حصة من تبرعاتها تزايده تدريجيا".

٢ - يقر ما يلي بوصفه المادة ٤ - ٧ من النظام المالي (المعاد ترقيمها على النحو المناسب):

"في الوقت نفسه، فإن البيانات الموجودة مقارها في بلدان مانحة صافية مسهمة بعملة غير قابلة للتحويل لا تسدد لها قيمة الخدمات والمعدات المشتراء في إطار البرنامج إلا بعملات تلك البلدان حيث تراكم مثل هذه العملات وإلى أن يستهلك مثل هذا التراكم؛ وعلى العكس من ذلك، فإنه إذا ما حدث، عند استخدام مساهمة بعملة غير قابلة للتحويل، وتکبدت تكاليف بعملات أخرى سددت هذه التكاليف لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بعملة قابلة للتحويل".

٣ - يلاحظ أنه وفقا لما سبق، سوف يعاد ترقيم المادة ٤ - ٧ الحالية لتصبح المادة ٤ - ٨ من النظام المالي.

الجلـ ٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٣٨/٩٣ - الشراء من البلدان النامية

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى مقرره ٤٨/٩١ المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩١،

وإذ يشير أيضا إلى الفقرتين ٢١ و ٢٢ من قرار الجمعية العامة ٢١١/٤٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، والفقرتين ٢٦ و ٢٧ من القرار ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ بشأن المشتريات من البلدان النامية ومما لا يستفاد منه استفادة كاملة من بلدان مانحة رئيسية،

١ - يحيط علما بتقرير مدير البرنامج عن الشراء من البلدان النامية (DP/1993/50)، والتقرير الإحصائي السنوي لعام ١٩٩٢ الذي أعده مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات والملاحظات والتعليقات التي أبدتها الوفود بشأنهما؛

٢ - يحيط علما بما اتخذته منظومة الأمم المتحدة من تدابير وأدخلته من تحسينات لزيادة المشتريات من البلدان النامية بقدر أكبر، كما يحيط علما بالقيود والعوائق الوارد ذكرها في الفقرة ٢٠ من تقرير مدير البرنامج؛

٣ - يشجع الحكومات، في هذا السياق، على التصدي للقيود والعوائق، بما فيها الحواجز الناتجة عن المواقف السلوكية، وذلك لتشجيع زيادة المشتريات من البلدان النامية؛

٤ - يشيد، بصفة خاصة، بالتقدم الذي أحرزه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في زيادة المشتريات من البلدان النامية، وكذلك بدور مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات وأنشطته في مجال البحث والتطوير تيسيراً لهذه الغاية؛

٥ - يدرك أن الزيادة الأخيرة في تقاسم الحكومات للتكميل والإستخدام المتزايد لطريقة التنفيذ الوطني كانا عاملين رئيسيين ساهما في التقدم البارز المحرز في زيادة المشتريات من البلدان النامية؛

٦ - يحيط علما بأن قواعد الحكومات المتلقية وإجراءاتها في مجال المشتريات تسري في إطار التنفيذ الوطني، ويكرر تأكيد ضرورة اتمام هذه المشتريات بما يتفق مع الأنظمة والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ولا سيما عبر المناقشات التنافسية الدولية، بغية تعزيز المسائلة والوضوح وفعالية التكاليف؛

٧ - يبحث برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، من خلال الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالمشتريات، على تشجيع الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ووكالاتها المتخصصة على الاستمرار في توسيع جهودها الرامية إلى زيادة المشتريات من البلدان النامية وما لا يستفاد منه استفادة كاملة من بلدان مانحة رئيسية؛

- ٨ - يؤيد جهود الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالمشتريات الرامية إلى زيادة تحديد البيانات التي يجري توفيرها لمكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات لتقديم تقريره السنوي إلى مجلس الإدارة وإلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وكذا إلى زيادة دقة هذه البيانات؛

- ٩ - يطلب إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، عبر الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالمشتريات، أن يعمل على تحسين قواعد البيانات القائمة الخاصة بالمشتريات أو الموردين لإدراج قدر أكبر من مواصفات المنتجات والمهارات؛

- ١٠ - يؤكد ضرورة تحسين منظومة الأمم المتحدة لنظم وضع الجداول المختصرة وقوائم الأولوية واجراءاته لضمان تمثيل جغرافي أكبر لموردي السلع والخدمات من البلدان النامية وما لا يستفاد منه استفادة كاملة من بلدان مانحة رئيسية.

٢٩ \_\_\_\_\_  
الجلـ  
١٨ ١٩٩٣/حزيران/يونيه

٣٩/٩٣ - التعاون التقني فيما بين البلدان النامية

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤١/١٩٩٢ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٢ الذي طلب فيه إلى جميع الأطراف المشتركة في الجهود الإنمائية بذل مساع منسقة مخططة للاستفادة من استخدام طاقات البلدان النامية، وذلك بإيلاء الدعم الكامل والاعتبار الأول لاستخدام طريقة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية،

وإذ يلاحظ مع التقدير تقرير اللجنة الرفيعة المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في دورتها الثامنة، بالصيغة الواردة في الوثيقة DP/1993/L.9.

يطلب إلى مدير البرنامج أن يعمل، بالتعاون مع المنظمات الأخرى في جهاز الأمم المتحدة الإنمائي، على تيسير تنفيذ مقرري اللجنة الرفيعة المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ١/٨ و ٢/٨ المؤرخين ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣، بصيغتهما الواردة في المرفق الأول للوثيقة DP/1993/L.9.

٢٩ \_\_\_\_\_  
الجلـ  
١٨ ١٩٩٣/حزيران/يونيه

٤٠/٩٣ - مكان انعقاد دورات مجلس الإدارة

يقرر مجلس الإدارة إرجاء موالة النظر في هذا الموضوع، وذلك ريثما تظهر نتيجة إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي بالأمم المتحدة.

الجلس \_\_\_\_\_  
٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٤١/٩٣ - اقتراح بشأن موقع مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
وصندوق الأمم المتحدة للسكان

إن مجلس الإدارة،

١ - يشير مع التقدير إلى الاقتراح المقدم من ألمانيا إلى مجلس الإدارة في دورته التاسعة والثلاثين باستضافة مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصناديق التابعة له وصندوق الأمم المتحدة للسكان في بون اعتبارا من عام ١٩٩٦ فصاعدا؛

٢ - يحيط علما مع التقدير بتقرير مدير البرنامج (DP/1993/55 و Add.1-3) المقدم إلى المجلس وفقا لمقرره ٤٤/٩٢؛

٣ - يسلام بأهمية العملية المضطلع بها حاليا لإعادة تشكيل منظومة الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميدانين ذات الصلة، لا سيما على ضوء تزايد مسؤوليات الأمم المتحدة في هذه الميدانين؛

٤ - يدعوا، في سياق إعادة تشكيل منظومة الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميدانين ذات الصلة:

(أ) الدول الأعضاء التي لم تقدم بعد آرائها وفقا لمقرر مجلس الإدارة ٤٤/٩٢ إلى أن تفعل ذلك قبل دورة المجلس القادمة؛ و

(ب) جميع الدول الأعضاء إلى أن تواصل استعراض تقرير مدير البرنامج؛

٥ - يقرر أن يجري مزيدا من المشاورات في هذا الشأن في دورته الحادية والأربعين.

الجلس \_\_\_\_\_  
٢٩  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٤٢/٩٣ - مكتب خدمات المشاريع

إن مجلس الادارة،

إذ يشير الى قراري الجمعية العامة ١٩٩٤/٦ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ و ٢١٢/٤٧ باء المؤرخ ٦ أيار/مايو ١٩٩٣،

وإذ يضع في اعتباره أن تعزيز دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كوكالة رئيسية للتمويل والتنسيق هو جزء لا يتجزأ من المقترنات التي قدمها الأمين العام بشأن إعادة الهيكلة.

وإذ يضع في اعتباره أيضا أنه ينبغي لأنشطة مكتب خدمات المشاريع أن تكون جزءاً من نهج منسق تتبعه منظومة الأمم المتحدة تجاه التنمية،

وإذ يشغل باله بكفالة القدرة لمكتب خدمات المشاريع ليتسنى له مواصلة تحسين ما لديه حالياً من مستويات الكفاءة والمرونة وفعالية التكلفة،

١ - يحيط علما بوثيقتي مجلس الادارة DP/1993/20 و DP/1993/70:

٢ - يحيط علما أيضاً بأن المسؤوليات الإشرافية التي يمارسها حالياً إزاء مكتب خدمات المشاريع كل من مجلس الإدارة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة، بما فيها مسؤولية مجلس الإدارة عن اعتماد ميزانية ذلك المكتب الإدارية، ستظل دون تغيير؛

٣ - يشدد على الحاجة المستمرة إلى تقديم تقارير جد واضحة عن أنشطة مكتب خدمات المشاريع، بما في ذلك تقديم بيانات مالية وتقارير مراجعة حسابات سنوية، في الوقت المناسب؛

٤ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والأربعين (عام ١٩٩٤) تقريراً عن الخطوات التي اتخذت لدمج الوظائف وإزالة الازدواج بين إدارة الدعم الإنمائي والخدمات الإدارية، من ناحية، ومكتب خدمات المشاريع، من ناحية أخرى؛

٥ - يوافق على طرائق نقل خدمات المشاريع المبينة بإيجاز في الوثيقة DP/1993/70، وذلك رهنًا بالاشترطات التالية، وعلى أن يكون مفهوماً أن الطرائق ستوضح أكثر وأنه سيتم التوصل إلى حلول قبل تنفيذ النقل، وأنه ينبغي أن يعتبر ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ تاريخاً مستهدفاً إلى حين إجراء الجمعية العامة لاستعراض مع مراعاة الآراء التي أعربت عنها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها :(DP/1993/46)

- (أ) أن يتمتع مكتب خدمات المشاريع بأقصى قدر ممكн من الاستقلالية؛
- (ب) أن يستمر مكتب خدمات المشاريع في العمل بتعاون وثيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأن يكفل، على وجه الخصوص، الإبقاء على الروابط الوثيقة القائمة في الوقت الحالي مع الممثلين المقيمين في الميدان، وذلك بوسائل من بينها الاستخدام الملائم الكامل لخدمات المكاتب الميدانية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أساس سداد التكاليف مع توفر ما يكفي من مسألة؛
- (ج) أن يعمل مكتب خدمات المشاريع علىمواصلة تطوير تعاونه مع الأجزاء الأخرى في منظومة الأمم المتحدة بما فيها، على وجه الخصوص، الوكالات المتخصصة؛
- (د) أن تتوفر لدى مكتب خدمات المشاريع القدرة على الاحتفاظ بخبرته الرفيعة المستوى وبالتزام موظفيه، وذلك من خلال قدرته على الاستعانت بموظفين ذوي كفاءة عالية، وتطوير قدراتهم وتعيينهم، بطرق من بينها الإبقاء على الآلية الحالية للتناوب مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وعلى ممارسته وإجراءاته الحالية التي تتصل بتطوير قدرات الموظفين ونقلهم من خلال ترتيبات ملائمة مع الأمانة العامة للأمم المتحدة؛
- (ه) أن يظل مكتب خدمات المشاريع معتمداً على التمويل الذاتي بالكامل مع توفر القدرة لديه على مواءمة العمليات التنفيذية حسبما يكون لازماً، وأن يكون لديه، لمواجهة الظروف الطارئة، صندوق لاحتياطي يحدد المجلس حجمه وطرق إدامته استناداً إلى مقتراحات يقدمها مجلس إدارة خدمات المشاريع؛
- (و) أن تتوفر لمكتب خدمات المشاريع حرية استخدام الخدمات المركزية الأفضل من حيث التكلفة، بما فيها خدمات الأمانة العامة للأمم المتحدة أو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
- (ز) أن يبقى مكتب خدمات المشاريع على قواعد الشراء التي يتبعها في الوقت الحالي وأن يواصل تحسينها؛
- (ح) أن تتوفر لدى مكتب خدمات المشاريع القدرة على التفاوض وإبرام اتفاقيات مع الحكومات المتلقية وإدارات الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والجهات المانحة الثنائية والمؤسسات المالية الدولية، فيما يتعلق بخدمات التنفيذ التي يقدمها، مع مراعاة مبادئ المساعدة المتعددة الأطراف؛
- ٦ - يؤيد الدور المستمر الذي سيقوم به برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في إعداد اتفاقيات الخدمات الإدارية، وكونه طرفاً موقعاً عليها، وذلك على النحو المبين في الفقرة ٧ من تقرير مدير البرنامج : (DP/1993/20)

- ٧ - يؤكد أنه ينبغي ألا يستحدث مكتب خدمات المشاريع قدرات تسمح له بجمع الأموال:
- ٨ - يطلب إلى مدير البرنامج أن يقوم، بالاشتراك مع إدارة الدعم الانمائي والخدمات الإدارية والهيئات الأخرى ذات الصلة، بإعداد جدول زمني لنقل مكتب خدمات المشاريع، بحيث يبين ذلك الجدول مواقيع الانتهاء من إعداد ترتيبات التنفيذ وماهية تلك الترتيبات:
- ٩ - يطلب إلى الأمين العام أن يعالج، بالتعاون مع مدير البرنامج، أوجه القلق التي أعرب عنها مجلس الإدارة في هذا المقرر، ولاسيما ما ورد منها في الفقرات الفرعية (أ) إلى (ج) من الفقرة ٥، وذلك في سياق إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ وتقديمها:
- ١٠ - يطلب أيضا إلى الأمين العام أن يقدم، بتعاون وثيق مع مدير البرنامج، معلومات تفصيلية عن الترتيبات المتعلقة بتنفيذ المبادئ الواردة في الفقرة الفرعية (د) من الفقرة ٥، وذلك بحلول ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣:
- ١١ - يطلب كذلك إلى مدير البرنامج أن يجري، بالتعاون مع الأمين العام، مشاورات غير رسمية بشأن الطرائق، كما هو مبين بالتفصيل في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، وذلك قبل أن تنظر الجمعية العامة في تلك الطرائق، بحيث تجرى تلك المشاورات في أقرب وقت ملائم، مع مراعاة توقيت استعراضها من جانب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية:
- ١٢ - يقرر أن يدعوا من جديد، إذا دعت الحاجة، إلى عقد دورة خاصة مدتها يوم واحد لتقديم أية توصيات ملائمة بشأن الطرائق الواردة بالتفصيل في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ التي أبدت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية تعليقات عليها، وبشأن المعلومات المقدمة من الأمين العام عن ترتيبات توفير الموظفين، وذلك قبل أن تنظر الجمعية العامة في المسألة في دورتها الثامنة والأربعين (في عام ١٩٩٣):
- ١٣ - يقرر أن يستعرض، في دورته الحادية والأربعين (في عام ١٩٩٤)، أثر نقل مكتب خدمات المشاريع على الأنشطة والوظائف التي يقوم بها برنامج الأمم المتحدة الانمائي، وذلك على أساس تقرير يقدمه مدير البرنامج:
- ١٤ - يقرر أن يستعرض في دورته الثانية والأربعين (عام ١٩٩٥)، على أساس تقرير يقدمه الأمين العام، تنفيذ ترتيبات توفير الموظفين لمكتب خدمات المشاريع.

الجل...  
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٤٣/٩٣ - التقارير والوثائق الأخرى التي نظر فيها مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة،

يحيط علما بما يلي:

- (أ) التقرير السنوي لمدير البرنامج عن عام ١٩٩٢ (DP/1993/10) و Addenda;
- (ب) دور المرأة في التنمية (DP/1993/13);
- (ج) التكامل الاقتصادي الإقليمي (DP/1993/14);
- (د) المنظمات غير الحكومية والمنظمات الشعبية (DP/1993/15);
- (هـ) برنامج التنمية الإدارية (DP/1993/16);
- (و) هيكل الإدارة العليا (DP/1993/56);
- (ز) ما تت肯به منظومة الأمم المتحدة من نفقات التعاون التقني الممولة من الميزانية العادلة وموارد خارجة عن الميزانية (DP/1993/57) Add.1 و DP/1993/58 و Add.1;
- (ح) بناء القدرات الوطنية (DP/1993/23);
- (ط) مواءمة دورات البرامج وإجراءات البرمجة فيما بين أعضاء الفريق الاستشاري المشترك المعنى بالسياسات (DP/1993/27).
- (ي) كفاءة البرمجة والمزايا النسبية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (DP/1993/28);
- (ك) التنسيق، بما فيه التنسيق المتعدد الأطراف والتكامل (DP/1993/25);

الجلـة  
١٧ حـزـيرـانـ/ـيـونـيـهـ ١٩٩٣

٤٤/٩٣ - جدول الأعمال المؤقت لدوره مجلس الإدارة الحادية والأربعين

إن مجلس الإدارة،

إذ يشير إلى مقرريه ٣٧/٨١ المؤرخ ٢٧ حـزـيرـانـ/ـيـونـيـهـ ١٩٨١ و ٢/٩٢ المؤرخ ١٤ شـبـاطـ/ـفـبـراـيـرـ ١٩٩٢

يقرر أن يستعرض في اجتماعه التنظيمي الذي سيعقد في شباط/فبراير ١٩٩٤ جدول الأعمال المؤقت الآتي المخصص للدورة الحادية والأربعين:

- ١ - افتتاح الدورة وإقرار جدول الأعمال.
- ٢ - التقرير السنوي لمدير البرنامج عن عام ١٩٩٣ وأنشطة الصعيد البرنامجي.
- ٣ - برامج المساعدات الخاصة.
- ٤ - تخطيط البرامج وتنفيذها.
- ٥ - صندوق الأمم المتحدة للسكان.
- ٦ - أنشطة التعاون التقني التي تضطلع بها الأمم المتحدة.
- ٧ - الصناديق والبرامج الأخرى.
- ٨ - المسائل المالية والميزانية والإدارية.
- ٩ - مسائل أخرى.
- ١٠ - المسائل المتصلة بأعمال المجلس في عام ١٩٩٥.

الجلسة ٢٨  
١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣

٤/٩٣ - الدورات المقبلة التي سيعقدها مجلس الإدارة وهيئاته الفرعية

إن مجلس الإدارة ،

يوافق على الجدول الآتي للدورات التي سيعقدها المجلس وهيئاته الفرعية مستقبلاً رهنًا بموافقة لجنة المؤتمرات:

١٩٩٤

١٥ شباط/فبراير	مقر الأمم المتحدة	الاجتماع التنظيمي لمجلس الإدارة
١٥ - ١٨ شباط/فبراير	مقر الأمم المتحدة	الاجتماع الاستثنائي لمجلس الإدارة
٦ - ٢٤ حزيران/يونيه		الدورة الحادية والأربعين لمجلس الإدارة جنيف

الجلسة  
١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣

— — — — —